



Nru. 17,687
Prezz Lm1.12ċ
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

The Malta Government Gazette

Il-Ġimgħa, 3 ta' Diċembru, 2004
Friday, 3rd December, 2004

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 1247

PUBBLIKAZZJONI TA' ABBOZZ TA' LIĠI FIS-SUPPLIMENT

HUWA avżat għall-informazzjoni ġenerali illi l-Abbozz ta' Liġi li ġej huwa ppubblikat fis-Suppliment li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Abbozz ta' Liġi Nru. 35 imsejjah l-Att ta' l-2005 li jimplimenta Miżuri ta' l-Estimu.

It-3 ta' Diċembru, 2004

Nru. 1248

AKKWIST TA' ART

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, magħmula mill-President ta' Malta bis-saħħa ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija ppubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

It-3 ta' Diċembru, 2004

(File No. L660/73/7)

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tat-18 ta' Lulju, 1989, taht in-Notifikazzjoni Nru. 416, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taht deskritta hija mehtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk mehtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-liġi, illi l-art hawn taht imsemmija m'għadhiex aktar mehtieġa

GOVERNMENT NOTICES

No. 1247

PUBLICATION OF BILL IN SUPPLEMENT

IT is notified for general information that the following Bill is published in the Supplement to this Gazette:

Bill No. 35 entitled the Budget Measures Implementation Act, 2005.

3rd December, 2005

No. 1248

ACQUISITION OF LAND

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

3rd December, 2004

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Whereas by Declaration of the President of Malta published in the Government Gazette of the 18th July, 1989, under Notice No. 416, the President of Malta had declared the undermentioned land to be required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) and whereas this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the

mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Deskrizzjoni ta' l-Art

Description of the Land

L-art li ġejja fil-Kalkara:

The following land at Kalkara:

Il-fond Nru. 19, ix-Xatt.

The premises No. 19, Ix-Xatt.

L-art hawn fuq imsemmija tidher immarkata fuq il-pjanta L.D.293/73/A li wiehed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

The abovementioned land is shown marked on plan L.D. 293/73/A which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) EDWARD FENECH ADAMI
President

(Sgd) EDWARD FENECH ADAMI
President

Il-25 ta' Novembru, 2004

25th November, 2004

Nru. 1249

No. 1249

AKKWIST TA' ART

ACQUISITION OF LAND

DIN id-dikjarazzjoni li ġejja, maghmula mill-President ta' Malta bis-sahha ta' l-artikolu 3 ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' l-Artijiet għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) hija pubblikata skond u għall-finijiet ta' l-artikolu 9(1) ta' dik l-Ordinanza.

THE following declaration made by the President of Malta under section 3 of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) is published in terms and for the purposes of section 9(1) thereof.

It-3 ta' Diċembru, 2004
(File No. L596/78)

3rd December, 2004

DIKJARAZZJONI TAL-PRESIDENT TA' MALTA

DECLARATION OF THE PRESIDENT OF MALTA

Billi bid-Dikjarazzjoni tal-President ta' Malta ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern tas-7 ta' Awissu, 1979, taht in-Notifikazzjoni Nru. 339, il-President ta' Malta kien iddikjara illi l-art hawn taht deskritta hija mehtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar l-Akkwist ta' Art għal Skopijiet Pubbliċi (Kapitolu 88) u billi l-art m'għadhiex aktar hekk mehtieġa, jien hawnhekk niddikjara għall-finijiet u effetti kollha tal-ligi, illi l-art hawn taht imsemmija m'għadhiex aktar mehtieġa mill-awtorità kompetenti għal skop pubbliku skond id-dispożizzjonijiet ta' l-imsemmija Ordinanza.

Whereas by Declaration of the President of Malta published in the Government Gazette of the 7th August, 1979, under Notice No. 339, the President of Malta had declared the undermentioned land to be required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the Land Acquisition (Public Purposes) Ordinance (Chapter 88) and whereas this land is no longer so required, I hereby declare for all intents and purposes of law, that the undermentioned land is no longer required by the competent authority for a public purpose in accordance with the provisions of the aforementioned Ordinance.

Deskrizzjoni ta' l-Art

Description of the Land

L-art li ġejja f'Hal Safi:

The following land at Safi:

1. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 15-il metru kwadru, li tmiss mill-Majjistral ma' proprjetà tas-Sinjura Paolina Zammit, mix-Xlokk ma' triq pubblika u mill-Grigal ma' proprjetà tas-Sur Angelo Vella u oħrajn.

1. A plot of land of the area of about 15 square metres, bounded on the North West by a property of Mrs Paolina Zammit, on the South East by a public road and on the North East by a property of Mr Angelo Vella and others.

2. Biċċa art tal-kejl ta' madwar 413-il metru kwadru, li

2. A plot of land of the area of about 413 square metres, li

tmiss mix-Xlokk ma' triq pubblika u mill-Punent u mill-Majjistral ma' proprjetà tas-Sur Angelo Vella u oħrajn.

L-artijiet hawn fuq imsemmija jidhru mmarkati bil-kuluri ahmar u ahdar rispettivament fuq il-pjanta L.D.18/76 li wiehed jista' jara fuq talba fid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta.

(Iff) EDWARD FENECH ADAMI
President

25th November, 2004

Nru. 1250

**ATT TA' L-1996 DWAR L-ARKITETTI
U INĠINIERA ĊIVILI (PERITI)
(ATT NRU. XIV TA' L-1996)**

NGHARRFU b'din li l-Ministru għar-Riżorsi u l-Infrastruttura hatar lil dawn il-persuni biex ikunu fuq il-Bord tal-Warrant tal-Periti għall-perijodi murija taht isimhom b'seħħ mill-1 ta' Ottubru 2004 skond l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1996 dwar l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili (Periti):

Membri

Il-Perit Fortunato Said
għal perijodu ta' sentejn

Segretarju

Is-Sur Ray Farrugia
għal perijodu ta' sena

It-3 ta' Diċembru, 2004

Nru. 1251

**ATT TA' L-1996 DWAR
L-ARKITETTI U INĠINIERI ĊIVILI
(PERITI)
(ATT NRU. XIV TA' L-1996)**

NGHARRFU b'din li l-Kamra tal-Periti hatret lill-Perit Vince Buhagiar, minn fost id-detenturi ta' warrant biex ikun bhala membru fuq il-Bord tal-Warrant tal-Periti għal-perijodu ta' sentejn b'seħħ mill-1 ta' Ottubru, 2004, skond l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1996 dwar l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili (Periti).

It-3 ta' Diċembru, 2004

bounded on the South East by a public road and on the West and on the North West by a property of Mr Angelo Vella and others.

The abovementioned lands are shown marked in colours red and green respectively on plan L.D. 18/76 which may be seen on demand at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta.

(Sgd) EDWARD FENECH ADAMI
President

25th November, 2004

No. 1250

**ARCHITECTURE AND CIVIL ENGINEERING
PROFESSIONALS (PERITI) ACT, 1996
(ACT NO. XIV OF 1996)**

IT is hereby notified that the Minister for Resources and Infrastructure has appointed the following persons to serve on the Bord tal-Warrant tal-Periti for the periods shown beneath their names with effect from 1st October 2004 in terms of Section 6 of the Architecture and Civil Engineering Professionals (Periti) Act, 1996:

Members

Arch. Fortunato Said
for a period of two years

Secretary

Mr Ray Farrugia
for a period of one year

3rd December, 2004

No. 1251

**ARCHITECTURE AND CIVIL
ENGINEERING PROFESSIONALS
(PERITI) ACT, 1996
(ACT NO. XIV OF 1996)**

IT is hereby notified that the Kamra tal-Periti has appointed Perit Vince Buhagiar, from among warrant holders to serve as member on the Bord tal-Warrant tal-Periti for a period of two years with effect from 1 October 2004, in terms of section 6 of the Architecture and Civil Engineering Professionals (Periti) Act, 1996.

3rd December, 2004

Nru. 1252

**ATT TA' L-1996 DWAR
L-ARKITETTI U INĠINIERI ĊIVILI
(PERITI)
(ATT NRU. XIV TA' L-1996)**

NGHARRFU b'din li l-Perit Anton Valentino, ġie elett minn fost id-detenturi ta' *warrant* biex ikun bhala membru fuq il-Bord tal-*Warrant* tal-Periti ghal-perijodu ta' sentejn b'seħħ mill-1 ta' Ottubru, 2004, skond l-artikolu 6 ta' l-Att ta' l-1996 dwar l-Arkitetti u Inġinieri Ċivili (Periti).

It-3 ta' Diċembru, 2004

No. 1252

**ARCHITECTURE AND CIVIL
ENGINEERING PROFESSIONALS
(PERITI) ACT, 1996
(ACT NO. XIV OF 1996)**

IT is hereby notified that Perit Anton Valentino, has been elected from among warrant holders to serve as member on the Bord tal-Warrat tal-Periti for a period of two years with effect from 1 October 2004, in terms of section 6 of the Architecture and Civil Engineering Professionals (Periti) Act, 1996.

3rd December, 2004

Nru. 1253

**AVVIŻ GHALL-GHANIJIET TA' L-ATT TA' L-1996
DWAR GWARDJANI PRIVATI U LOKALI
(ATT NRU. XIII TA' L-1996)**

IL-KUMMISSARJU tal-Pulizija, skond l-artikoli 7 u 8 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, b'din jgharraf li rċieva dawn l-applikazzjonijiet kif imsemmija hawn taht:

Applikazzjoni ghal-liċenza Gwardjani Lokali
Application for licence of a Local Warden

Isem u kunjom <i>Name and Surname</i>	Nru. tal-Karta ta' l-Identità <i>Identity Card No.</i>	Indirizz <i>Address</i>
Mary Rose Bonnici	351382 (M)	110, Triq l-Isperanza, Mosta
Reno Camilleri	115966 (M)	71, "Lina", Triq il-Foss, Rahal il-Ġdid
Victor Bonavia	679954 (M)	108, Flat 3, Nicholas Flats, Vjal il-21 ta' Settembru, Naxxar
Matthew Pirrone	512485 (M)	3, Triq l-Amerika, Naxxar

Applikazzjoni ghal-liċenza Gwardjani Privati
Application for licence of a Private Guard

Isem u kunjom <i>Name and Surname</i>	Nru. tal-Karta ta' l-Identità <i>Identity Card No.</i>	Indirizz <i>Address</i>
Mario Buttigieg	498265 (M)	"Saville", App. 1, Triq il-Qawra, Qawra

Antoine Mifsud	301886 (M)	156, "Casa Josepha", Triq il-Foss, Rahal il-Ġdid
Mario Cassar	380181 (M)	7, Triq Lorenzo Gafa, Żejtun
Kurt Farrugia	64584 (M)	80, "Lourdes", Flat 3, Triq il-Kapuċċini, San Ġwann
Anthony Degaetano	862751 (M)	32, Triq San Xmun, San Pawl il-Bahar
Joseph Mifsud	163274 (M)	Plot 9, Triq Dun Ġeraldu Mangion, Mqabba
Antoine Bugeja	369479 (M)	"St Joseph", Flat 3, Triq il-Farinall, Mosta
Brian Calleja	307774 (M)	347, Triq Bwieraq, Birkirkara
Mario Debono	1031648 (M)	"Sydney", Flat 2, Dahlet id-Dejr, Rabat
Marcelline Cuschieri	132671 (M)	34, "Arzella", Triq il-Kenn, Safi
Bruce Borg	24980 (M)	8, Triq Sant' Anna, Qrendi
Joseph Briffa	544965 (M)	84, "Yovanka", Triq il-Port Ruman, Marsaxlokk
Fabio Cassar	204569 (M)	59, Triq il-Ġdida, Rahal Ġdid
Derk Psaila	234682 (M)	Flat 6, "St Mary", Triq is-Sajjieda, San Pawl il-Bahar
Carmelo Schembri	531384 (M)	51, "Madonnina", Triq iċ-Ċombini, Żurrieq
Mario Ghigo	264976 (M)	12, "Shawline", Triq Joseph L. Zerafa, Żurrieq
Thomas Charles Deamer	333401 (L)	"The Mariners", Triq iċ-Ċervjola, Marsaskala
Pierre Desira	398272 (M)	55, "Tivoli", Triq il-Vitorja, Qormi
Carl Penza	287977 (M)	35, Triq San Ġorg, Rahal Ġdid
Joachim Grech	123656 (M)	1, Moghdija l-Vitorja, Birkirkara
Mauro Muscat	47386 (M)	78, Triq il-Kbira, Birkirkara
Thomas Gijsbert Weening	28960 (A)	25, Triq il-Mithna l-Ġdida, Mellieha
Maria Schembri	619649 (M)	45, Triq il-Bieqja, Birżebbuġa

Kull persuna tista', fi żmien xahar mill-pubblikazzjoni ta' dan l-avviż, toġġezzjona bil-miktub lill-Kummissarju dwar il-hruġ ta' dawn il-liċenzi ghal xi wahda mir-raġunijiet imsemmija fl-artikolu 10 ta' l-Att ta' l-1996 dwar Gwardjani Privati u Lokali, li huma:

Any person may, within one month from the publication of this notice, object in writing to the Commissioner about the issue of the above licences on any of the grounds listed in section 10 of the Private Guards and Local Wardens Act, 1996, which are:

(a) meta l-applikant jew xi uffiċjali ta' l-applikant jew persuna oħra li jkollha kontroll effettiv tas-servizzi li jkunu se jiġu pprovduti mill-applikant.

(i) tkun instabet haġja f'Malta jew x'imkien ieħor ta' xi delitt kontra s-sigurtà ta' l-istat, jew ta' xi offiża volontarja fuq il-persuna jew ta' xi delitt kontra proprjetà jew kontra l-fiduċja pubblika jew ta' xi delitt gravi ieħor; jew

(ii) tkun iddikjarata falluta jew meta l-qagħda finanzjarjatagħha tkun prekarja jew xort' oħra tagħmel lill-applikant mhux adattat; jew

(iii) tkun tkeċċiet mill-pulizija jew mill-forzi armati jew mis-servizz tal-habs minhabba xi reat jew xi nuqqas ieħor fl-imġiba; jew

(iv) tkun uffiċjal pubbliku jew membru tal-Pulizija jew tal-forzi armati jew tas-servizz tal-habs; jew

(b) dwar xi tagħrif li jkun ta' interess pubbliku; jew

(ċ) meta l-applikant ma jkollux il-kwalifiki meħtieġa kif jiġta' jkun preskritt bl-Att jew tahtu.

It-3 ta' Diċembru, 2004

(a) where the applicant or any officer of the applicant or any person who has an effective control of the services to be provided by the applicant.

(i) has been convicted in Malta or elsewhere of any crime against the safety of the state, or of any crime of voluntary harm or injury to any person or any crime against property or public trust or any other serious crime; or

(ii) has been declared bankrupt or his financial position is precarious or otherwise renders the applicant unsuitable; or

(iii) has been discharged from the police or armed forces or the prison services because of any offence or other misbehaviour; or

(iv) is a public officer or a member of the police or armed forces or the prison services; or

(b) when information is available which is in the public interest; or

(c) where the applicant does not possess the necessary qualifications as may be prescribed by or under the Act.

3rd December, 2004

Nru. 1254

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA
(ARĠENTIERA)
(KAPITLU 46)**

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgħarraf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma bbażati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda ġie ffissat għall-finijiet ta' l-artikolu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data	Deheb Pur Gamma	Fidda Pura Gamma
<i>Date</i>	<i>Pure Gold Grams</i>	<i>Pure Silver Grams</i>
26. 11. 04	Lm4.76c1	9c0
29. 11. 04	Lm4.77c3	9c0
30. 11. 04	Lm4.81c5	9c2
01. 12. 04	Lm4.74c8	9c1
02. 12. 04	Lm4.77c1	9c4

It-3 ta' Diċembru, 2004

No. 1254

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS
ORDINANCE
(CHAPTER 46)**

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silver-smiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

3rd December, 2004

AVVIŻ TAL-PULIZIJA

Nru. 109

Il-Kummissarju tal-Pulizija jgharraf li skond l-Avviż Legali 94/97, it-toroq hawn taht imsemmija ser jiġu kklasifikati bhala Żoni ta' Rmonk kif indikat hawn taht fid-data u l-hinijiet indikati.

Bis-sahha ta' l-artikolu 52 (1) ta' l-Ordinanza dwar ir-Regolamenti tat-Traffiku (Kap. 65), il-Kummissarju tal-Pulizija jgharraf illi l-vetturi tas-sewqan ma jkunux jistgħu jghaddu jew jiddawru mit-toroq imsemmija hawn taht fid-data u l-hinijiet indikati.

Ir-Rabat

Nhar l-Erbgħa, it-8 ta' Diċembru 2004, bejn it-3.30 p.m. u t-8.30 p.m. mit-toroq li ġejjin: San Franġisk, l-Isptar, il-Kbira, San Pawl, L'Isle Adam u Santu Wistin.

Vetturi li jiksru dan l-Avviż, jistgħu jiġu rmunkati.

It-3 ta' Diċembru, 2004

AWTORITÀ MARITTIMA TA' MALTA

Avviż lill-Bahhara Nru. 71 ta' l-2004*Sparar Attiv fuq il-Baħar*

L-Air Squadron 2nd Regiment se tagħmel tahrig ta' sparar attiv fuq il-baħar minn Alouette Helicopter bejn it-Tnejn, is-6 u l-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004.

It-Tlieta s-7 sal-Ġimgħa l-10 ta' Diċembru 2004 huma dati rriservati fil-każ ta' maltemp.

Il-hinijiet ta' l-isparar se jkunu mid-9.00 a.m. sa nofsinhar hin lokali jew is-0700 sa l-1000 UTC.

2. It-tahrig se jsir fl-inhawi magħluqa b'ċirku ta' raġġ ta' 6 mili nawtiċi b'ċentru fil-pożizzjoni:

<i>Latitude (T)</i>	<i>Longitude (L)</i>
36° 07'	14° 40'

Il-bastimenti kollha għandhom iżommu 'l bogħod mill-inhawi ta' sparar imsemmija hawn fuq fid-dati u l-hinijiet indikati u għandhom jobdu l-ordnijiet mogħtija mil-laneċ ta' sigurtà li jkun jissorveljaw l-inhawi u mill-Valletta Port Control.

Chart effettwata BA 194.

Il-pożizzjonijiet jirreferu għal WGS 84 DATUM.

It-3 ta' Diċembru, 2004

POLICE NOTICE

Nru. 109

The Commissioner of Police hereby notifies that in terms of legal notice 94/97, the streets listed hereunder are to be classified as Tow Zones as indicated on the date and times indicated.

In virtue of section 52 (1) of the Traffic Regulations Ordinance (Cap. 65) the Commissioner of Police hereby notifies that the transit of vehicles through the streets mentioned hereunder will be suspended or deviated on the date and times indicated.

Rabat

On Wednesday, 8th December 2004, between 3.30 p.m. and 8.30 p.m. through the following streets: San Franġisk, l-Isptar, il-Kbira, San Pawl, L'Isle Adam and Santu Wistin.

Vehicles found in contravention of this Notice are liable to be towed.

3rd December, 2004

MALTA MARITIME AUTHORITY

Notice to Mariners No. 71 of 2004*Live Firing Practice at Sea*

The Air Squadron 2nd Regiment will be holding a live firing exercise at sea from an Alouette Helicopter between Monday, 6 and Friday, 10 December 2004.

Tuesday, 7 to Friday, 10 December 2004 are reserve dates in case of bad weather.

Timings of the shoot will be from 9.00 a.m. to noon local time or 0700 hours to 1000 hours UTC.

2. The exercise will take place in the area enclosed by a circle of 6 Nautical miles radius centered on position:

<i>Latitude (T)</i>	<i>Longitude (L)</i>
36° 07'	14° 40'

All vessels must keep well clear of the above firing area on the dates and times stated and must obey instructions given by safety launches patrolling the area and Valletta Port Control.

Chart affected BA 194.

Positions referred to WGS 84 DATUM.

3rd December, 2004

EUROPEAN SELECTION OFFICE

**Competition for Conference Technicians (C*1)
(Ref: EPSO/AST/1/04)**

The European Selection Office (EPSO) of the European Union is organising an open competition, based on tests, with a view to draw up a reserve list from which to fill vacant posts for conference technicians in the departments responsible for conference rooms in the European Union institutions.

Technicians are responsible in particular for sound and image technology in audiovisual installations and for dealing with this equipment during meetings and conferences, setting up and dismantling the electronic equipment required for such gatherings, managing equipment, maintenance work, repairs and adjustment of simultaneous interpreting installations in conference halls.

The Notice for this competition was published in the Official Journal of the European Union No C 280 A Volume 47 dated 17 November 2004.

Details on academic qualifications may be seen on the EPSO website and on the above-mentioned Official Journal of the European Union.

Applicants are to submit their applications via the Internet by going to the EPSO website, at <http://europa.eu.int/epso> under "Planned Competitions" and following the instructions there concerning the various stages of the procedure. The electronic registration form must be submitted before the deadline for registration, which is 21 December 2004. On-line registration will not be possible after 12.00 noon Brussels time, of 21 December 2004.

Further information on the duties of Conference Technicians and the profile of candidates, on eligibility, on instructions on how to apply, on qualifications, and other general information may be seen on the above EPSO website. The information has also been published on the Official Journal of the European Union, C 280 A, Volume 47, dated 17 November 2004, which may also be viewed on the EPSO Website.

Applicants are advised to see the above-mentioned Official Journal, and before submitting their application they should carefully check whether they meet all the eligibility criteria.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

3rd December, 2004

EUROPEAN COMMISSION

Vacancy Notices for Posts of Temporary Agents in DG SANCO

The Health and Consumer Protection Directorate-General of the European Commission has issued vacancy notices for the recruitment of Grade A* 8 Temporary Agents for its Directorate "Food and Veterinary Office".

The vacancies are for the recruitment of Temporary Agents in the following specific fields:

- a) Plant Health (Harmful Organisms and/or Pesticides) Ref: 04T/SANCO/2004
- b) Food Safety Ref: 05T/SANCO/2004
- c) Veterinary controls including animal health, animal nutrition, animal welfare and zoonoses Ref: 06T/SANCO/2004

The contracts are for an initial period of four years, with the possibility of a single extension for a maximum period of two years.

The Food and Veterinary Office is located in Ireland.

Candidates should submit their application on the specified form together with their curriculum vitae (in either English or French) and the necessary supporting documents to:

European Commission DG "Health and Consumer Protection"
"Human Resources" Unit
Ref. (quoting reference)
Mr Christophe Bertrand
B232 5/55
B-1049 Brussels

The closing date for submission of applications is 10 December 2004, the postmark serving as proof.

Further details on the specifications, eligibility, qualifications and experience for each of the above-mentioned posts and a copy of the specified application form, are to be obtained from the Department of Policy and Planning, Management and Personnel Office, Office of the Prime Minister, Auberge de Castille, Valletta, by phoning on 22996305.

Department of Policy and Planning,
Management and Personnel Office,
Office of the Prime Minister,
Valletta

3rd December, 2004

THE EUROPEAN AVIATION SAFETY AGENCY OF THE EUROPEAN UNION

Vacancy Notices

The European Aviation Safety Agency (EASA) is seeking applications for the following positions:

EASA/AST/2005/002 Administrative Secretaries and Administrative Assistants
Closing date 20/12/2004

EASA/II/2005/003 Receptionist (Contract Agent) - Closing date 11/12/2004

EASA/AST/2005/004 Administrative Assistants (Certification Approvals)
Closing date 18/12/2004

All the information concerning these vacancy notices such as the job description, qualifications and experience required, eligibility and selection criteria, and the application procedure may be viewed on the EASA website www.easa.eu.int section "Career Opportunities". Notice of the vacancies was also published on the European Personnel Selection Office (EPSO) website at http://europa.eu.int/epso/temp-staff_en.htm.

The successful candidates will be offered a Contract Agent/Temporary Agent contract for a 5-year period, which may be renewed, in terms of Article 2 (a) of the Conditions of Employment of Other Servants of the European Communities.

For applications to be valid, candidates must submit in a simple A4 format envelope one (1) original and three (3) copies of the following documents:

a detailed curriculum vitae in European format;
an application form and
a motivation letter.

The above documents are all available on the following website:
http://www.easa.eu.int/recruit_en.html.

Applicants are invited to follow the recruitment process on the EASA's website.

Applications must be sent by registered post, the postmark serving as proof of the date of dispatch, to the following address:

European Aviation Safety Agency
 Human Resources - Recruitment Sector
 Ref.: (quote reference)
 Postfach 10 12 53
 D-50452 Cologne, Germany.

Department of Policy and Planning,
 Management and Personnel Office,
 Office of the Prime Minister,
 Valletta

3rd December, 2004

**KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA
 U TEKNOLOĠIJA**

**Kors ta' Filghaxija għal BTEC Intermediate Diploma
 fil-Manutenzjoni u Tiswija ta' Tagħmir Elettroniku**

L-Istitut ta' l-MCAST għall-Inġinerija Elettrika u Elettronika se joffri *BTEC Intermediate Diploma* fil-Manutenzjoni u Tiswija ta' Tagħmir Elettroniku fuq bażi ta' sentejn *part-time*.

Il-*units* li se jkunu mgħallma matul il-kors jinkludu:
 Tagħlim Elementari fl-Elettronika;
 Bini u Ttestjar ta' Ċirkuwiti Elettronici;
 Sistemi tar-Radju u t-Televizjoni;
 Prinċipji u Teknoloġija ta' *appliances* domestiċi li jahdmu bl-elettriku.

Il-kors ikun ittestjat permezz ta' numru ta' *assignments*. Il-lezzjonijiet isiru kull nhar ta' Tnejn u nhar ta' Hamis bejn il-5.30 p.m. u t-8.30 p.m.

Il-formoli ta' l-applikazzjoni jinkisbu mill-Uffiċċju għall-Korsijiet *Part-Time*, MCAST Main Campus, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Gdid. Applikanti interessati għandhom jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni tagħhom fl-uffiċċju msemmi hawn fuq mhux aktar tard minn nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004, bejn id-9.00 a.m. u l-4.00 p.m. L-applikazzjonijiet jintlaqghu wkoll *on-line* fuq:
www.mcastshortcourses.gov.mt

Aktar taġhrif jista' jinkiseb mingħand id-Direttur ta' l-Istitut, is-Sur John Sciberras, fuq Telefon Nru. 21823657 jew permezz ta' *e-mail* fl-indirizz: john.sciberras@mcast.edu.mt

It-3 ta' Diċembru, 2004

**MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE
 AND TECHNOLOGY**

**Evening Course: BTEC Intermediate Diploma in
 Electronic Maintenance and Repair**

The MCAST Institute of Electrical and Electronics Engineering will be offering a BTEC Intermediate Diploma in Electronic Maintenance and Repair on a two-year part-time basis.

The units covered during the course include:
 Electronic Fundamentals;
 Electronic Circuit Construction and Testing;
 Radio and Television Systems;
 Domestic Electrical Appliance Principles and Technology.

The course will be assessed through a number of assignments. Lessons will be held every Monday and Thursday between 5.30 p.m. and 8.30 p.m.

Application forms are available from the Office of Part-time Courses, MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola. Interested applicants are to submit their application form to the above-mentioned office by not later than Friday, 10th December 2004 between 9.00 a.m. and 4.00 p.m. Applications are also accepted on-line at:

www.mcastshortcourses.gov.mt

For more information, please contact the Director of the Institute, Mr John Sciberras on Telephone No. 21823657 or send an e-mail to john.sciberras@mcast.edu.mt

3rd December, 2004

MINISTERU TAL-FINANZI

MINISTRY OF FINANCE

**Riżultat ta' Intervisti għall-Ingagġ fuq Kuntratt
fil-Pożizzjoni ta' Technical Attaché
fir-Rappreżentanza Permanenti ta' Malta
għall-Unjoni Europea**

**Result of Interviews for the Engagement on
Contract in the Position of Technical Attaché at
the Permanent Representation of Malta to
the European Union**

Is-Segretarju Permanenti tal-Ministeru tal-Finanzi jgħarraf li wiehed jista' jara r-riżultat ta' l-intervisti għall-pożizzjoni msemmija hawn fuq fin-*notice-boards* tal-Ministeru tal-Finanzi, Maison Demandols, Triq Nofsinhar, Valletta, u tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

The Permanent Secretary, Ministry of Finance, notifies that the result of the interviews for the above-mentioned position has been published and may be viewed on the notice-boards of the Ministry of Finance, Maison Demandols, Triq Nofsinhar, Valletta, and on that of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

It-3 ta' Dicembru, 2004

3rd December 2004

AVVIŻ TAR- REĠISTRATUR TAL-KUMPANNIJI

NOTICE OF REGISTRAR OF COMPANIES

Ir-Reġistratur tal-Kumpanniji jgħarraf illi b'seħħ mill-1 ta' Settembru, 2004, id-dikjarazzjonijiet kollha li għandhom x'jaqsmu ma':-

The Registrar of Companies hereby notifies that with effect from the 1st September 2004, all statements relating to:-

a) dokumenti konsenjati, mogħtija jew notifikati lilu għar-reġistrazzjoni;

(a) documents delivered, given or served on him for registration;

b) ċertifikati mahruġa minnu wara r-reġistrazzjoni, bdil ta' isem, bdil, amalgamazzjoni jew qsim ta' soċjetà; u

(b) certificates issued by him on the registration, change of name, conversion, amalgamation or division of a commercial partnership; and

ċ) thassir ta' isem ta' soċjetà mir-reġistru;

(c) the striking off the register of the name of a commercial partnership;

liema dikjarazzjonijiet huma meħtieġa li jiġu ppubblikati fil-Gazzetta tal-Gvern skond id-dispożizzjonijiet ta' l-artikolu 401 (1)(e) ta' l-Att ta' l-1995 dwar il-Kumpanniji kif ukoll skond id-dispożizzjonijiet rilevanti ta' l-Ordinanza Dwar is-Soċjetajiet Kummerċjali, 1962 u l-*Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations*, 2004 huma, bis-saħħa ta' l-artikolu 16 ta' l-Att dwar l-Interpretazzjoni, ippubblikati u qegħdin fl-*internet web-site* uffiċjali tar-Reġistratur tal-Kumpanniji: <http://registry.mfsa.com.mt>

which statements are required to be published in the Government Gazette in terms of article 401 (1)(e) of the Companies Act 1995 and also in terms of the relevant provisions of the Commercial Partnerships Ordinance, 1962 and the Merchant Shipping (Shipping Organisations – Private Companies) Regulations, 2004 are, by virtue of article 16 of the Interpretation Act, published and available on the official internet web-site of the Registrar of Companies at: <http://registry.mfsa.com.mt>

Il-pubbliku jista' jara kopja stampata ta' dawn id-dikjarazzjonijiet kollha matul il-hinijiet ta' l-uffiċċju fl-uffiċċju tar-Reġistru tal-Kumpanniji fl-Awtorità għas-Servizzi Finanzjarji ta' Malta, Triq Notabile, H'Attard.

A hard copy of all such statements is available for public inspection during office hours at the premises of the Registry of Companies at the Malta Financial Services Authority, Notabile Road, Attard.

DOTT. ANTON BARTOLO, LL.D.
Reġistratur tal-Kumpanniji

DR ANTON BARTOLO LL.D.
Registrar of Companies

L-1 ta' Settembru, 2004

1st September, 2004

KUNSILL LOKALI DINGLI

Il-Kunsill Lokali Dingli jgharraf illi minn nhar it-Tnejn, is-6 ta' Diċembru 2004 sa nhar is-Sibt, il-11 ta' Diċembru 2004, Triq il-Kbira bejn il-kantuniera ma' Triq il-Parroċċa u kantuniera ma' Triq l-Irdum u Triq il-Maddalena bejn ir-roundabout ta' fejn iċ-Ċimiterju sa Triq il-Kbira se jkunu maghluqa ghat-traffiku minhabba xoghlijiet konnessi ma' asfaltar waqt il-hinijiet tax-xoghol.

It-3 ta' Diċembru, 2004

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgharraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti maghluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taht. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-7 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 261/2004. Provvista ta' *PTCA balloon catheters* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fid-29 ta' Settembru 2004.

CT 263/2004. Provvista ta' *peritoneal dialysis bags and accessories for home choice system* – Dipartiment tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fid-29 ta' Settembru 2004.

CT 268/2004. Provvista ta' *dressing pads 20cm x 30cm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 269/2004. Provvista ta' *disposable craniotome perforators* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 270/2004. Provvista ta' *paper sterilization green, Size: 1,000 x 1,000mm* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 271/2004. Provvista ta' *pilloli spironolactone 25mg* Dipartiment tas-Saħħa.

CT 272/2004. Provvista ta' *implantable infusion pumps and intrathecal catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 273/2004. Provvista ta' *injezzjonijiet nitroglycerin 50mg* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 274/2004. Provvista ta' *total plus vitrectomy packs* - Dipartiment tas-Saħħa.

CT 275/2004. Provvista ta' *intra aortic balloon catheters* - Dipartiment tas-Saħħa.

DINGLI LOCAL COUNCIL

The Dingli Local Council notifies that from Monday, 6th December 2004 to Saturday, 11th December 2004, Triq il-Kbira between corner with Triq il-Parroċċa and corner with Triq l-Irdum and Triq il-Maddalena between the roundabout next to the Cemetery to Triq il-Kbira will be closed to traffic due to asphaltting works during work hours.

3rd December, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 7th December, 2004, for:

CT 261/2004. Supply of PTCA balloon catheters - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th September 2004.

CT 263/2004. Supply of peritoneal dialysis bags and accessories for home choice system – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th September 2004.

CT 268/2004. Supply of dressing pads 20cm x 30cm - Department of Health.

CT 269/2004. Supply of disposable craniotome perforators - Department of Health.

CT 270/2004. Supply of paper sterilization green, size: 1,000 x 1,000mm - Department of Health.

CT 271/2004. Supply of spironolactone 25mg tablets - Department of Health.

CT 272/2004. Supply of implantable infusion pumps and intrathecal catheters - Department of Health.

CT 273/2004. Supply of nitroglycerin 50mg injections - Department of Health.

CT 274/2004. Supply of total plus vitrectomy packs - Department of Health.

CT 275/2004. Supply of intra aortic balloon catheters - Department of Health.

CT 276/2004. Provvista ta' *desmopressin 10mcg spray* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 277/2004. Provvista ta' *pilloli finasteride 5mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 278/2004. Stallazzjoni ta' sistemi mekkaniċi, ta' l-elettriku u *extra low voltage (ELV)* u tagħmir għall-*fire protection* fit-Teatru Maneol (Faži A) - Teatru Manoel. Irid jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokumenti ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 279/2004. Provvista ta' *dextrose 5% in sodium chloride 0.45% x 500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 280/2004. Provvista ta' pilloli *etidronate disodium 200mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 281/2004. Provvista ta' *tuberculin mantoux* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 282/2004. Provvista ta' *programmable implantable infusion pumps and intrathecal catheters* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 283/2004. Provvista ta' *consumables for Cobe authologous blood transfusion system* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 284/2004. Provvista ta' pilloli *ranitidine hydrochloride 150mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 285/2004. Provvista ta' *dextrose 5% in sodium chloride 0.225% x 500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 286/2004. Provvista ta' pilloli *levetiracetam 1g* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 287/2004. Provvista ta' pilloli *cyproterone acetate 50mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 288/2004. Xoghlijiet ta' bini, provvista u stallazzjoni ta' *passenger lift* f' Blokk B, Kulleġġ *Ex-Flores*, Triq il-Fran, fil-Belt Valletta - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 289/2004. Xoghlijiet ta' bini, provvista, stallazzjoni u kummissjonar ta' *passenger lifts* f' Blokk 2, Bieb B u Blokk 3, Bieb A, Triq ir-Ramija, is-Siġġiewi - Awtorità tad-Djar.

CT 276/2004. Supply of *desmopressin 10mcg spray* - Department of Health.

CT 277/2004. Supply of *finasteride 5mg tablets* - Department of Health.

CT 278/2004. Installation of mechanical, electrical and extra low voltage (ELV) systems and fire protection equipment at the Manoel Theatre (Phase A) - Manoel Theatre. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 9th December, 2004, for:

CT 279/2004. Supply of *dextrose 5% in sodium chloride 0.45% x 500ml IV infusion fluid BP/EP* - Department of Health.

CT 280/2004. Supply of *etidronate disodium 200mg tablets* - Department of Health.

CT 281/2004. Supply of *tuberculin mantoux* - Department of Health.

CT 282/2004. Supply of *programmable implantable infusion pumps and intrathecal catheters* - Department of Health.

CT 283/2004. Supply of *consumables for Cobe authologous blood transfusion system* - Department of Health.

CT 284/2004. Supply of *ranitidine hydrochloride 150mg tablets* - Department of Health.

CT 285/2004. Supply of *dextrose 5% in sodium chloride 0.225% x 500ml IV infusion fluid BP/EP* - Department of Health.

CT 286/2004. Supply of *levetiracetam 1g tablets* - Department of Health.

CT 287/2004. Supply of *cyproterone acetate 50mg tablets* - Department of Health.

CT 288/2004. Construction works, supply and installation of one (1) passenger lift at Block B, Ex-Flores College, Triq l-Ifran, Valletta - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm10 for each copy of tender document.

CT 289/2004. Construction works, supply, installation and commissioning of two (2) passenger lifts at Block 2, Door B and Block 3, Door A, Triq ir-Ramija, Siġġiewi - Housing

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, wara li jithallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-14 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 267/2004. Servizzi professjonali u tekniċi għal *upgrading* tal-Pont Manwel Dimech, Triq M. A. Vassalli, San Giljan - Direttorat tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm100 (250 euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħtet fis-7 ta' Ottubru 2004.

CT 290/2004. Provvista ta' materjali u tagħmir għall-elettriku fl-Iskola Guardian Angel, fil-Hamrun – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 291/2004. Xoghlijiet ta' kisi f'parti minn Triq Sant' Andrija viċin il-Lukanda Forum, f'Pembroke – Direttorat tat-Toroq. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 292/2004. Xiri ta' vannijiet *pickup* – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 293/2004. Xiri ta' vannijiet għall-passiġġieri għad-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi (MSD) – Taqsima tax-Xoghlijiet. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 319/2004. Skema ta' Tahriġ għall-Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Tahriġ (*ETC*) (*Structural Funds*) - Korporazzjoni tax-Xogħol u t-Tahriġ. Irid jithallas dritt ta' Lm100 (250 euros) għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Diċembru, 2004, għal:

CT 294/2004. Rijabilitazzjoni ta' 91, Triq il-Merkanti, Valletta – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopa ta' dokument ta' l-offerta.

CT 295/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki A-B, Tal-Ftieh, Birkirkara – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 296/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 1-5, Triq Tal-Ġebel, Birżebbuġa – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar.

Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, against a fee of Lm20 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 14th December, 2004, for:

CT 267/2004. Professional and technical services for the upgrading of Manwel Dimech Bridge. Triq M. A. Vassalli, St Julians - Roads Directorate. A fee of Lm100 (250 euros) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 7th October 2004.

CT 290/2004. Supply of electrical materials and equipment for the Guardian Angel School, Hamrun – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 291/2004. Surfacing works at part of Triq Sant' Andrija near Forum Hotel, Pembroke – Roads Directorate. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 292/2004. Purchase of seven (7) pickup vans – Works Divison. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 293/2004. Purchase of passenger vans to the Manufacturing and Servicing Division (MSD) – Works Division. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 319/2004. Training scheme for the Employment and Training Corporation (ETC) (Structural Funds) - Employment and Training Corporation. A fee of Lm100 (250 euros) will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 3rd November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 16th December, 2004, for:

CT 294/2004. Rehabilitation of 91, Triq il-Merkanti, Valletta – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 295/2004. Installation of lifts at Block A-B, Tal-Ftieh, Birkirkara – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 296/2004. Installation of lifts at Block 1-5, Tal-Ġebel Road, Birżebbuġa – Housing Construction and Maintenance

Irid jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 297/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Triq il-Wied, fl-Imsida (Fazi III) – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 298/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 299/2004. Stallazzjoni ta' *lifts* fi Blokki 2-4, Burmarrad – Dipartiment tal-Bini u Tiswija ta' Djar. Irid jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 300/2004. Provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *passenger lifts* fid-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana – Fondazzjoni ghall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm30 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-21 ta' Dicembru, 2004, ghal:

CT 301/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, Plastik – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 302/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, *Bench tools* – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 303/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, Għodda u tagħmir ġenerali – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 304/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, Tagħmir elettroniku – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 305/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, Tagħmir għall-*welding* – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 306/2004. Xoghlijiet ta' suffett tal-*mineral fibre* fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limit ta' Hal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 297/2004. Installation of lifts at Triq il-Wied, Msida (Phase III) – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 298/2004. Installation of lifts at Blocks 1-5, Triq Axtart, Marsaxlokk – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 299/2004. Installation of lifts at Blocks 2-4, Burmarrad – Housing Construction and Maintenance Department. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

CT 300/2004. Supply, installation and commissioning of passenger lifts at the Education Division, Floriana – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 21st December, 2004, for:

CT 301/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Plastic – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 302/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Bench tools – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 303/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, General tools and equipment – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 304/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Electronic equipment – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 305/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, Welding equipment – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 306/2004. Mineral fibre false ceiling works at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 307/2004. *Rendering* u xoghlijiet ta' żebgħa fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Hal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 308/2004. Provvista, manifattura u twahhil ta' aperturi ta' l-aluminju fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Hal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 314/2004. Provvista ta' *autoimmune system: IFA and ELISA kits* b'tagħmir b'self – Dipartiment tas-Sahha.

CT 315/2004. Provvista ta' *through the scope oesophageal balloon dilation catheters* – Dipartiment tas-Sahha.

CT 316/2004. Bini ta' *maisonettes* u garaxxijiet fil-*basement* fi Plot 13, Triq Kastellan, Tad-Dolliegha, iż-Żejtun – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jithallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 317/2004. Bini ta' appartamenti, garaxxijiet, *parking space* u tlestija ta' parti komuni fi Plot 7/8, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, iż-Żurriq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jithallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 318/2004. Bini ta' appartamenti u garaxx fi Plot 12, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, iż-Żurriq – Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jingabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana wara li jithallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-HAMIS, is-6 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 309/2004. Xoghlijiet ta' madum, irham u granit fl-Iskola Sekondarja l-ġdida fil-Karwija, limiti ta' Hal Kirkop – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 310/2004. Provvista ta' pilloli jew kapsoli *losartan potassium 50mg* – Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 311/2004. Provvista ta' pilloli *risperidone 2mg* – Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 312/2004. Provvista ta' *haemophilus influenza Type B vaccine* – Dipartiment tas-Sahha.

CT 307/2004. *Rendering and painting works* at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 308/2004. Supply, manufacture and fixing of aluminium apertures at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 314/2004. Supply of autoimmune system: IFA and ELISA kits with equipment on loan – Department of Health.

CT 315/2004. Supply of through the scope oesophageal balloon dilation catheters – Department of Health.

CT 316/2004. Construction of maisonettes and basement garages on Plot 13, Triq Kastellan, Tad-Dolliegha, Żejtun – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 317/2004. Construction of apartments, garages, parking space and the finishing of common parts on Plot 7/8, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, Żurriq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 318/2004. Construction of apartments and garage on Plot 12, Vjal l-Indipendenza, Ta' Ciantar, Żurriq – Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 6th January, 2005, for:

CT 309/2004. Tiling, marble and granite works at the new Secondary School at Karwija, limits of Kirkop – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 310/2004. Supply of losartan potassium 50mg tablets or capsules – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 311/2004. Supply of risperidone 2mg tablets – Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 312/2004. Supply of haemophilus influenza Type B vaccine – Department of Health.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fid-29 ta' Ottubru 2004.

CT 339/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, magna tat-torn għall-metall – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 340/2004. Provvista ta' għodda u tagħmir għat-*Technology Workshop*, magna tat-torn għall-injam – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada. Irid jithallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 341/2004. Provvista ta' *foldable lenses* u *viscoelastic solution* – Dipartiment tas-Saħha.

CT 342/2004. Provvista ta' pilloli *fluocortolone 20mg* – Dipartiment tas-Saħha.

CT 353/2004. Kuntratt per iodiku għall-provvista ta' qomos tas-sajf lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-11 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 320/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *etoposide 100mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 321/2004. Provvista ta' pilloli *stilboestrol 1mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 322/2004. Provvista ta' *disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 323/2004. Provvista ta' pilloli *clomipramine hydrochloride 25mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 324/2004. Provvista ta' pilloli *amitriptyline hydrochloride 10mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 325/2004. Provvista ta' *braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 326/2004. Provvista ta' *amoxicillin and clavulanic acid oral suspension* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 327/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% X500ml IV infusion fluid BP/EP* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 328/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *mitoxantrone 20mg* - Dipartiment tas-Saħha.

CT 329/2004. Provvista ta' pilloli *primidone 250mg* - Dipartiment tas-Saħha.

The EU Contract Notice was dispatched on 29th October 2004.

CT 339/2004. Supply of tools and equipment for technology Workshop, metal lathe machine – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 340/2004. Supply of tools and equipment for Technology Workshop, wood lathe machine – Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 341/2004. Supply of foldable lenses and viscoelastic solution – Department of Health.

CT 342/2004. Supply of fluocortolone 20mg tablets – Department of Health.

CT 353/2004. Period contract for the supply of summer shirts to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 11th January, 2005, for:

CT 320/2004. Supply of etoposide 100mg injections - Department of Health.

CT 321/2004. Supply of stilboestrol 1mg tablets - Department of Health.

CT 322/2004. Supply of disposable reloadable integral linear cutter, stapling device and loading units - Department of Health.

CT 323/2004. Supply of clomipramine hydrochloride 25mg tablets - Department of Health.

CT 324/2004. Supply of amitriptyline hydrochloride 10mg tablets - Department of Health.

CT 325/2004. Supply of braided synthetic absorbable G1 on 40mm needle - Department of Health.

CT 326/2004. Supply of amoxicillin and clavulanic acid oral suspension - Department of Health.

CT 327/2004. Supply of sodium chloride 0.9% X500ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

CT 328/2004. Supply of mitoxantrone 20mg injections - Department of Health.

CT 329/2004. Supply of primidone 250mg tablets - Department of Health.

CT 330/2004. Provvista ta' pilloli *lamotrigine 50mg* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 331/2004. Provvista ta' *sterile intravenous cannula-G22* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 332/2004. Provvista ta' *ipratropium bromide inhaler* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 333/2004. Provvista ta' *disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 352/2004. Moniteragg ta' l-ambjent ta' Haġar Qim u l-Imnajdra - *Heritage Malta*. Irid jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

*CT 351/2004. *Prequalification document* ghall-provvista ta' *storage and logistics system* ghall-Isptar Mater Dei – Fondazzjoni ghas-Servizzi Mediċi.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fid-19 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tal-HAMIS, it-13 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 334/2004. Provvista ta' *sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 335/2004. Provvista ta' *liposomal amphotericin intravenous infusion* - Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 336/2004. Provvista ta' kapsoli *5hydroxy L Tryptopham 20mg* - Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 337/2004. Provvista ta' *hepatitis B vaccine* - Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 338/2004. Provvista ta' *compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP* - Dipartiment tas-Sahha.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbaghat fil-5 ta' Novembru 2004.

CT 344/2004. Provvista ta' *reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 345/2004. Provvista ta' *bandages crepe 7.5cm* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 330/2004. Supply of lamotrigine 50mg tablets - Department of Health.

CT 331/2004. Supply of sterile intravenous cannula-G22 - Department of Health.

CT 332/2004. Supply of ipratropium bromide inhaler - Department of Health.

CT 333/2004. Supply of disposable triple lumen ERCP sphincterotome kits - Department of Health.

CT 352/2004. Environment monitoring of Haġar Qim and Mnajdra - Heritage Malta. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

*CT 351/2004. Prequalification document for the procurement of storage and logistics system for the Mater Dei Hospital – Foundation for Medical Services.

The EU Contract Notice was dispatched on 19th November 2004.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 13th January, 2005, for:

CT 334/2004. Supply of sodium chloride 0.9% x 1000ml IV infusion fluid BP/EP - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 335/2004. Supply of liposomal amphotericin intravenous infusion - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 336/2004. Supply of 5hydroxy L Tryptopham 20mg capsules - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 337/2004. Supply of hepatitis B vaccine - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 338/2004. Supply of compound sodium lactate (Hartmanns) X500ml IV infusion fluid BP / EP - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 5th November 2004.

CT 344/2004. Supply of reloadable disposable linear staplers 30mm, 60mm and 90mm - Department of Health.

CT 345/2004. Supply of bandages crepe 7.5cm - Department of Health.

CT 346/2004. Provvista ta' *posterior chamber lenses* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 347/2004. Provvista ta' pilloli *chlorpromazine 100mg* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 348/2004. Provvista ta' kapsoli *ritonavir 100mg* - Dipartiment tas-Sahha.

CT 349/2004. Provvista ta' injezzjonijiet *gemcitabine 1gr* - Dipartiment tas-Sahha.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 343/2004. Provvista ta' *calcipotriol ointment* - Dipartiment tas-Sahha.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbaghat fil-11 ta' Novembru 2004.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-18 ta' Jannar, 2005 għal:

CT 350/2004. Akkwist ta' tagħmir għall-*monitoring* - Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent. Irid jiġihallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-Contract Notice ta' l-UE ntbaghat fil-11 ta' Novembru 2004.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq <http://contracts.gov.mt> li tipprovdi informazzjoni dwar sejhiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuh u registrazzjoni ta' l-offerti fil-hin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

It-3 ta' Dicembru, 2004

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawnsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-ghoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgha u nhar ta' Ġimgha wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksibu din l-informazzjoni billi jużaw il-polling facilities fuq in-numru tal-fax 2122 6156.**

CT 346/2004. Supply of posterior chamber lenses - Department of Health.

CT 347/2004. Supply of chlorpromazine 100mg tablets - Department of Health.

CT 348/2004. Supply of ritonavir 100mg capsules - Department of Health.

CT 349/2004. Supply of gemcitabine 1gr injections - Department of Health.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 18th January, 2005, for:

CT 343/2004. Supply of calcipotriol ointment - Department of Health.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 25th January, 2005, for:

CT 350/2004. Acquisition of air monitoring equipment - Ministry for Rural Affairs and Environment. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on 11th November 2004.

*Advertisement appearing for the first time

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at <http://contracts.gov.mt> which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

3rd December, 2004

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni ghal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bhal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

It-3 ta' Diċembru, 2004

AVVIŻ TAD-DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Għażla ta' kuntratturi prospettivi li jistgħu jittgħu l-offerta tagħhom għall-kuntratt ta' *Storage and Logistics* li jismu:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

*CT 351/2004. *Prequalification document* għall-provvista ta' *Storage and Logistics System* għall-Isptar Mater Dei - Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi.

Bil-proċess ta' *pre-qualification assessment*, il-Fondazzjoni għas-Servizzi Mediċi (FMS), tixtieq tidentifika dawk il-kumpanniji li għandhom il-kapaċità, is-saħħa finanzjarja u l-esperjenza meħtieġa biex ikunu jistgħu jimplimentaw il-proġett kif spjegat hawn taht. Il-Kumpanniji li jikkwalifikaw jkunu ikkunsidrati applikabli biex jittgħu l-offerta għall-bżonnijiet ta' *hospital storage and logistics* dettaljati hawn taht:

L-FMS permezz tad-Dipartiment tal-Kuntratti tixtieq tagħzel kuntrattur kapaċi li jiddisinja, jissupplixxi, jinstalla u jikkummissjona l-apparat u servizzi meħtieġa kollha biex jimplimenta sistema kompluta ta' *Storage and Logistics* għall-Isptar Mater Dei.

Dan l-isptar għandu madwar 6,620 kamra, li 380 minnhom huma *stores*, li jintużaw għal diversi raġunijiet fosthom:

- a) Stivar ta' apparat biomediku
- b) Stivar ta' materjal ta' ċertu kobor fl-*stores* prinċipali ta' l-isptar
- ċ) Stivar ta' *white goods*, apparat ta' l-IT u għamara
- d) Stivar ta' *solvents*, aċidi, żebgha u *thinners*
- e) Faċilitajiet ta' stivar fis-swali, *units* u dipartimenti għall-bjankerija, apparat mediku u stivar ġenerali ieħor
- f) Sistemi ta' stivar għall-postijiet differenti fid-dipartiment tal-farmaċija li jinkludi stivar ta' materjal ta' ċertu kobor, stivar tal-fliexken u boroż tad-*drip*, stivar ta' ċilindri ta' l-ossigenu u faċilitajiet ohra għal tqassim ta' prodotti farmaċewtiċi
- g) Sistemi ta' stivar għar-*records* mediċi (*files* tal-pazjenti)

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

3rd December, 2004

DEPARTMENT OF CONTRACTS NOTICE

Short-listing of prospective tenderers bidding for a Storage and Logistics contract titled:

Design, supply and installation of all equipment and services to implement a complete and comprehensive Storage and Logistics System for the Mater Dei Hospital of Malta.

*CT 351/2004. *Prequalification document* for the procurement of *Storage and Logistics System* for the Mater Dei Hospital - Foundation for Medical Services.

Through the process of pre-qualification assessment, the Foundation for Medical Services (FMS) intends to identify those companies with the appropriate skills, financial strength and experience required to successfully complete the project detailed below. The qualified companies would then be considered applicable to tender for the hospital storage and logistics requirements detailed below:

The FMS through the Director of Contracts seeks to appoint a suitable Contractor to design, supply, install and commission all required equipment and services to implement a complete and comprehensive storage and logistics system for Mater Dei Hospital.

This hospital comprises of a total of about 6,620 rooms, out of which 380 are stores, used for different purposes as listed below:

- a) Storage for biomedical equipment
- b) Storage of bulky items located in the main stores of the hospital
- c) Storage of white goods/IT equipment/furniture
- d) Storage of solvents and acids/paints and thinner
- e) Ward/unit/department storage facilities for linen, equipment and general storage
- f) Storage systems for the different areas within the Pharmacy department including bulky storage, storage of intravenous infusion bottles, storage of oxygen cylinders and storage facilities for the dispensing area included storage of pharmaceuticals
- g) Storage systems for medical records (patients' files)

Bhala gwida ghal dawk interessati, dan jinkludi, imma mhux limitat biss, ghal dawn ir-rekwiżiti:

i) Servizz ta' konsulenza li l-klijent jista' jkollu b'zonn biex jesegwixxi dan il-proċess bl-ghajjnuna tad-disinni proposti ghal sistemi effiċjenti ta' stivar;

ii) Sistemi ta' immaniġġar ta' materjal mill-post tal-hatt għall-post ta' l-istivar, u mill-post ta' l-istivar għall-post tal-konsum;

iii) *Carts/trolleys* meqjusa neċessarji għall-ġarr ta' materjal mill-istorijiet prinċipali għas-swali u nhawi ohra fl-istess spjar;

iv) Sistemi ta' riforniment bhal sistemi ta' *top up* u *exchange cart system*;

v) Makkinarju ta' trasport għal użu intern u estern fl-istess spjar, bhal per eżempju *tow trucks/fork lifters/palletizers* li jahdmu bil-batterija.

Il-*Contract Notice* relatata ma' dan il-kuntratt ġiet miġghuta mid-Dipartiment tal-Kuntratti lill-OJEC, il-Ġimgha, id-19 ta' Novembru 2004 għall-pubblikazzjoni.

Min jixtieq aktar informazzjoni u dettalji ta' x'inhu mehtieġ jista' jikseb id-dokumenti imsejjah '*Pre-Qualification Document - November 2004*' mid-Dipartiment tal-Kuntratti jew inizzel il-*Contract Notice* mill-*internet* bl-indirizz: <http://ted.publications.eu.int> fis-sit ta' l-*Official Journal of the European Communities*.

Dawk il-kumpanniji li huma nteressati f'dan il-kuntratt għandhom jibgħatu d-dettalji kif mitluba fid-dokument imsemmi lid-Dipartiment tal-Kuntratti sa mhux aktar tard mill-10.00 a.m. (Hin ta' Malta) tat-Tlieta, il-11 ta' Jannar, 2005.

It-3 ta' Diċembru, 2004

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJJET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, id-9 ta' Diċembru, 2004.

Avviż Nru. 239. Bejgħ ta' sit f'Ta' Qali, limiti ta' H'Attard, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.75_2003. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm20,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 240. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju ta' tlett elef sitt mija u hamsin (Lm3,650.00) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fil-31 ta' Marzu, 2046, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tas-sit fi Triq Valletta, Hal Luqa, muri bl-

As a guideline for any interested party, this shall entail, but shall not be limited to, the following requisites:

i) Consultancy services that might be required by the Client to accomplish this task together with Design proposals for efficient Storage Systems;

ii) Materials management systems from the point of unloading to the storage areas and from the storage areas to the point of consumption;

iii) Carts/trolleys considered necessary for the transportation of goods from the main stores to the wards or other areas within the hospital;

iv) Replenishment systems such as top up or exchange cart system;

v) Transport vehicles for internal/external use within the hospital premises, such as battery operated tow trucks/fork lifters/palletizers.

The Contract Notice was dispatched by the Department of Contracts to the OJEC for publication on Friday, 19th November 2004.

A document titled 'Pre-Qualification Document - November 2004' with further information can be obtained from the Department of Contracts or download the Contract Notice published on the Official Journal of the European Communities internet site: <http://ted.publications.eu.int>.

Interested companies are to submit the required details as requested in the tender document to the Department of Contracts not later than the Tuesday, 11th January 2005 at 10.00 a.m. (Malta time).

3rd December, 2004

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:-

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 9th December, 2004.

Advt.No. 239. Sale of a site in Ta' Qali, limits of Attard, shown edged in red on plan P.D.75_2003. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm20,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 240. Sale of the Temporary Directum Dominium of three thousand six hundred and fifty Malta liri (Lm3,650.00) per annum, for the remaining period which expires on the 31st March, 2046, and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a

ahmar fuq pjanta P.D.275_2004. L-offerti ghandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* ghall-ammont ta' Lm3,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hija soġġetta ghad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 241. Bejgh ta' sit fi Triq Birkirkara, San Ġwann, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.139_2004. Dan il-bejgh hu soġġett ghall-servitù ta' terzi. L-offerti ghandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* ghall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 242. Bejgh ta' hanut Nru. 21, Blokk E3, Triq id-Deffa, Ta' Xbiex, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.175_81_21. Dan il-bejgh jinkludi żewġ xaftijiet, li huma soġġetti ghall-servitù ta' terzi. Min jiehu l-offerta jrid ihallas is-somma ta' għaxart elef liri Maltin (Lm10,000.00) kif indikat fl-offerta. Din l-offerta hija soġġetta ghad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi. L-offerti ghandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* ghall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 243. Ghotja b'ċens temporanju għal perjodu li jintemm fis-16 ta' Diċembru, 2049, tal-hanut Nru. 3 (qabel Nru. 1), Triq il-Barrieri, Hal Kirkop, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.48_83_13. Din l-offerta hija soġġetta ghad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 244. Kiri, minn sena għal sena, għal skop ta' agrikoltura ta' sit fil-limiti tal-Gudja, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.JO_42_2004.

Avviż Nru. 245. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fi Triq il-Mediterran, Valletta, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.68_2004. Dan is-sit irid jintuża għal bini ta' gabbana ta' l-injam biex tintuża bhala *tourist's exchange bureau*.

Avviż Nru. 246. Kiri, minn sena għal sena, ta' sit fi Ġnien Howard, Triq il-Mużew, l-Imdina, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.69_2004. Dan is-sit irid jintuża għall-bini ta' gabbana ta' l-injam biex jintuża bhala *tourist's exchange bureau*.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin ghandhom jintefghu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sa l-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, is-16 ta' Diċembru, 2004.

Avviż Nru. 247. Bejgh ta' sit fi Triq Sarġ kantuniera ma' Triq il-Kalandrijiet, Kerċem, Ghawdex, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.79_2003_A. Min jiehu l-offerta jrid ihallas is-somma ta' elf erba' mija u sittin lira Maltija (Lm1,460.00), bhala spejjeż, qabel ma jiġi ffirmat il-kuntratt. L-offerti ghandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* ghall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

site in Triq Valletta, Luqa, shown edged in red on plan P.D.275_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm3,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 241. Sale of a site in Triq Birkirkara, San Ġwann, shown edged in red on plan P.D.139_2004. This sale is subject to third party servitudes. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 242. Sale of shop No. 21, Block E3, Triq id-Deffa, Ta' Xbiex, shown edged in red on plan P.D.175_81_21. This sale includes two shafts, which are subject to third party servitudes. Successful tenderer is to pay the sum of ten thousand Malta liri (Lm10,000.00) as indicated in tender. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 243. Grant on temporary emphyteusis, for a period to end on 16th December, 2049, of shop No. 3 (previously No. 1), Triq il-Barrieri, Kirkop, shown edged in red on plan P.D.48_83_13. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 244. Lease, on a year to year basis, for agricultural purposes, of a site in the limits of Gudja, shown edged in red on plan P.D.JO_42_2004.

Advt. No. 245. Lease, on a year to year basis, of a site in Triq il-Mediterran, Valletta, shown edged in red on plan P.D.68_2004. The site is to be used for the erection of a timber kiosk to house a tourist's exchange bureau.

Advt. No. 246. Lease, on a year to year basis, of a site in Howard Garden, Triq il-Mużew, Mdina, shown edged in red on plan P.D.69_2004. The site is to be used for the erection of a timber kiosk to house a tourist's exchange bureau.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 16th December, 2004.

Advt. No. 247. Sale of a site in Triq Sarġ corner with Triq il-Kalandrijiet, Kerċem, Gozo, shown edged in red on plan P.D.79_2003_A. Successful tenderer is to pay the amount of one thousand four hundred and sixty Malta liri (Lm1,460.00), for expenses incurred, prior to the signing of the deed. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Avviż Nru. 248. Bejgħ ta' appartament Nru. 4 f'Nru. 131, Triq ix-Xatt, il-Pietà, inkluż il-kwart indiviż tal-partijiet komuni ta' l-istess blokk, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.JO_43_2004. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm1,500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 249. Kiri, għal mhux anqas minn erbatax-il sena, tal-hanut vojt Nru. 2 fi Blokk E, Qasam tad-Djar Tal-Hawli, il-Birgu, muri bl-ahmar fuq pjanta P.D.78_80_19_A. Din l-offerta hija soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 250. Kiri ta' struttura taħt l-art fil-limiti ta' l-Mgarr, murija bl-ahmar fuq pjanta P.D.76_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 251. Kiri ta' struttura taħt l-art fil-limiti ta' l-Mgarr, murija bil-blu fuq pjanta P.D.76_2004. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jithallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-hlasijiet jiġu aċċettati biss b'*cheque* jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

It-3 ta' Diċembru, 2004

TAQSIMA TAX-XOGHLIJET

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xoghlijiet, jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u Procurement, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 82/04. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' ġebbla tal-franka biex tintuża mit-Taqsima tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 83/04. Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' *carpet tiles* ta' materjal ta' sigurtà fil-ġnien fi Triq San Pawl, iż-Zurrieq.

Għandu jithallas dritt ta' Lm5.

Avviż Nru. 84/04. Provvista u tqegħid ta' madum ta' l-art tal-*gres porcellanato* u madum tal-hajt taċ-ċeramika *grazed* għar-rinovar ta' l-Uffiċini tar-Registru fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Għandu jithallas dritt ta' Lm5.

Advt. No. 248. Sale of flat No. 4 at No. 131, Triq ix-Xatt, Pietà, including the one-fourth undivided share of the common parts of the said block, shown edged in red on plan P.D.JO_43_2004. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm1,500.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 249. Lease, for not less than fourteen (14) years, of the bare shop No. 2 at Block E, Tal-Hawli Housing Estate, Vittoriosa, shown edged in red on plan P.D.78_80_19_A. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 250. Lease of the underground structure in the limits of Mgarr, shown edged in red on plan P.D.76_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 251. Lease of the underground structure in the limits of Mgarr, shown edged in blue on plan P.D.76_2004. Tenderers are to state purpose of lease.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

3rd December, 2004

WORKS DIVISION

The Director General, Works Division, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 7th December, 2004, for:-

Advt. No. 82/04. Period contract for the supply and delivery of franka stone for use by Works Division.

Advt. No. 83/04. Supply, delivery and installation of safety material carpet tiles at a garden in Triq San Pawl, Żurrieq.

A fee of Lm5 is to be paid.

Advt. No. 84/04. Supply and laying of gres porcellanato floor tiles and grazed ceramic wall tiles for the refurbishment of the Registry Offices at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid.

Avviż Nru. 85/04. Provvista u konsenja ta' ċangaturi u ċaġhaq tal-qawwi għall-pavimentar tal-bankini għall-Proġett tar-Rijabilitazzjoni tal-Kottonera.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm5.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u Procurement, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 89/04. Xiri ta' trakkijiet rikondizzjonat lit-Taqsima tax-Xoghlijiet.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u Procurement, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 86/04. Provvista u stallazzjoni ta' sistema ta' *mobile shelving/filing* għal-livell tat-tielet sular fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm5.

Avviż Nru. 87/04. Provvista u stallazzjoni ta' diviżorji tal-*plasterboard*, suffetti u *bulkheads* għar-rinovar ta' l-Uffiċċ ini tar-Registru fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm5.

Avviż Nru. 88/04. Xoghlijiet ta' l-elettriku u *extra low voltage* għar-Registru fil-Berġa ta' Kastilja, Valletta.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2004, fit-Taqsima tal-Kuntratti u Procurement, Taqsima tax-Xoghlijiet, il-Furjana, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 90/04. Provvista ta' dawli dekorattivi għall-Mall, il-Furjana.

Avviż Nru. 91/04. Provvista u konsenja ta' *halide reflectors* tal-metall lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xoghlijiet.

Avviż Nru. 92/04. Provvista u konsenja ta' apparat ta' l-elettriku lid-Dipartiment tal-Manifattura u Servizzi, Taqsima tax-Xoghlijiet.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu wara li jsir hlas ta' Lm3 kull wiehed mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xoghlijiet, Blokk A, il-Furjana. Kull tagħrif iehor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xoghlijiet, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement*, fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Diċembru, 2004

Advt. No. 85/04. Supply and delivery of hardstone paving slabs and cobbles for the Cottonera Rehabilitation Project.

A fee of Lm5 is to be paid.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 10th December, 2004, for:-

Advt. No. 89/04. Purchase of reconditioned trucks for Works Division.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2004, for:-

Advt. No. 86/04. Supply and installation of a mobile shelving/filing system for the third floor level at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid.

Advt. No. 87/04. Supply and installation of plasterboard partitions, false ceiling and bulkheads for the refurbishment of the Registry Offices at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm5 is to be paid.

Advt. No. 88/04. Electrical and extra low voltage works for the Registry at the Auberge de Castille, Valletta.

A fee of Lm10 is to be paid.

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2004, for:-

Advt. No. 90/04. Supply of decorative lighting for the Mall, Floriana.

Advt. No. 91/04. Supply and delivery of metal halide reflectors to Manufacturing and Services Department, Works Division.

Advt. No. 92/04. Supply and delivery of electrical devices to the Manufacturing and Services Department, Works Division.

Forms of tenders/quotations may be obtained against a payment of Lm3 each from the Works Division Cash Office, Block A, Floriana. Any further information may be obtained from the Works Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

3rd December, 2004

KORPORAZZJONI ENEMALTA

ENEMALTA CORPORATION

Iċ-Chairman jgharraf illi:–

The Chairman notifies that:–

**Kategorija A– Stmati sa Lm3,000 –
Taghlaq il-Marsa**

**Category A – Estimated up to Lm3,000 –
Closing at Marsa**

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Dicembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 15th December, 2004, for:–

E/E/Q/64/2004. Hwejjeg protettivi għall-welders
E/E/Q/84/2004. Safety goggles
E/E/Q/108/2004. Portable fire extinguishers - dry powder

E/E/Q/64/2004. Protective wear for welders
E/E/Q/84/2004. Safety goggles
E/E/Q/108/2004. Portable fire extinguishers - dry powder

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Dicembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd December, 2004, for:–

E/E/Q/106/2004. Insulated cable core cutters
E/E/Q/107/2004. Armar tal-metall biex jintuza ma' 33kv overhead lines

E/E/Q/106/2004. Insulated cable core cutters
E/E/Q/107/2004. Metal fittings for use with 33kv overhead lines

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Dicembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:–

Sealed quotations will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 29th December, 2004, for:–

E/DPS/Q/13/2004. Aluminium sheet
*E/DPS/Q/14/2004. Provvista ta' servizz ta' garr għal power station ta' Delimara

E/DPS/Q/13/2004. Aluminium sheet
*E/DPS/Q/14/2004. Provision of transport service for Delimara power station

Kategorija B– Stmati sa Lm20,000

Category B – Estimated up to Lm20,000

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Dicembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 15th December, 2004, for:–

E/E/T/71/2004. Motorized gate valves

E/E/T/71/2004. Motorized gate valves

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, it-22 ta' Dicembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 22nd December, 2004, for:–

E/E/T/90/2004. Connectors ta' l-aluminju u bimetal

E/E/T/90/2004. Aluminium and bimetal connectors

Għandu jithallas dritt ta' Lm2 għal kull dokument ta' din l-offerta.

A fee of Lm2 should be paid for each copy of this tender document.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Dicembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. of Wednesday, 29th December, 2004, for:–

E/P/T/5/2004. Tanker discharge hoses

E/P/T/5/2004. Tanker discharge hoses

**Kategorija Ċ – Stmati sa Lm249,999
– Jagħluq fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana**

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/76/2004. Kuntratt għas-servizzi biex *culverts, condensers u heat exchangers* (fil-*Power Station* tal-Marsa) jinżammu hielsa minn *Micro u Macro Fouling*

Għandu jithallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/88/2004. *33KV cable*

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/E/T/PC3/89/2004. Kuntratt perjodiku għal *feeder pillars*

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-18 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/PC3/75/2004. Kuntratt perjodiku għal *11KV heat shrinkable material*

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-25 ta' Jannar, 2005, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:–

E/E/T/53/2004. Proposti għar-*remanent life assessment* ta' l-impjant tal-*boiler* fil-*Power Station* tal-Marsa

Għandu jithallas dritt ta' Lm5 għal kull dokument ta' din l-offerta.

*Kwotazzjoni li qegħda tidher għall-ewwel darba

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew kampjuni tekniċi rilevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Diċembru, 2004

**Category C – Estimated up to Lm249,999
– Closing at Contracts Department, Floriana**

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 14th December, 2004, for:–

E/E/T/76/2004. Contract for services to keep *culverts, condensers and heat exchangers* (at *Marsa Power Station*) free of *Micro and Macro Fouling*

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 21st December, 2004, for:–

E/E/T/88/2004. *33KV cable*

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

E/E/T/PC3/89/2004. *Period contract for feeder pillars*

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 18th January, 2005, for:–

E/E/T/PC3/75/2004. *Period contract for 11KV heat shrinkable material*

A fee of Lm3 should be paid for each copy of this tender document.

Sealed tenders will be received at Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 25th January, 2005, for:–

E/E/T/53/2004. *Proposals for remanent life assessment of boiler plant at Marsa Power Station*

A fee of Lm5 should be paid for each copy of this tender document.

*Quotation appearing for the first time

Offers unaccompanied by the relevant technical literature and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd December, 2004

KORPORAZZJONI GHAL SERVIZZI TA' L-ILMA

WATER SERVICES CORPORATION

Ic-Chief Executive, Korporazzjoni ghal Servizzi ta' l-Ilma, jgharraf illi:-

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, id-9 ta' Dicembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 9th December, 2004 for:-

Avviz Nru. CT/WSC/T/107/2004. Kuntratt perjodiku ghall-provvista ta' *winding wire* ghal *submersible* u *surface motors*.

Advt. No. CT/WSC/T/107/2004. Period contract for the supply of winding wire for submersible and surface motors.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Gimgħa, l-10 ta' Dicembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni ghal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Hal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 10th December, 2004 for:-

Avviz Nru. WSC/T/108/2004. *Dual electrical control panels*.

Advt. No. WSC/T/108/2004. Dual electrical control panels.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Avviz Nru. WSC/T/110/2004. Xoghlijiet ta' drenagġ prinċipali fi sqaq fi Triq ir-Rabat, Had-Dingli.

Advt. No. WSC/T/110/2004. Main sewer works at alley in Triq ir-Rabat, Dingli.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Avviz Nru. WSC/T/111/2004. Estensjoni ta' drenagġ prinċipali fi Triq Ċensa Spiteri, Had-Dingli.

Advt. No. WSC/T/111/2004. Main sewer extension at Triq Ċensa Spiteri, Dingli.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Dicembru, 2004, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2004 for:-

Avviz Nru. CT/WSC/T/86/2004. Bini ta' *Pumping Station* tad-Denaġġ fin-Nadur.

Advt. No. CT/WSC/T/86/2004. Construction of Nadur Sewage Pumping Station.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm50 ghal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm50 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Dicembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni ghal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Hal Qormi, Hal Luqa, jintlaqghu offerti maghluqin ghal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Hal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 15th December, 2004 for:-

Avviz Nru. WSC/T/113/2004. Provvista u stallazzjoni ta' bibien tal-ħġieġ mingħajr qafas fl-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Konsumatur tal-Korporazzjoni ghal Servizzi ta' l-Ilma, Misrieh il-Helsien, Valletta.

Advt. No. WSC/T/113/2004. Supply and installation of frameless glass doors at Water Services Corporation Customer Service Office, Misrieh il-Helsien, Valletta.

Avviż Nru. WSC/T/114/2004. Provvista u stallazzjoni ta' twieqi tal-ħgieg mingħajr qafas fl-Uffiċċju tas-Servizzi tal-Konsumatur tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Misrieh il-Helsien, Valletta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/112/2004. Sorveljar u manutenzjoni ta' katusi taht il-baħar.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, id-29 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/116/2004. Hatra ta' tobba għall-kumpannija.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/117/2004. Xoghlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Agostino Matrenza, San Ġwann.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. WSC/T/118/2004. Xoghlijiet tad-drenaġġ prinċipali fi Triq Craig, Guardamangia.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-7 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/115/2004. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' servizzi u materjal ta' triq għall-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma *Unit* ta' Ghawdex.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu

Advt. No. WSC/T/114/2004. Supply and installation of frameless glass window at Water Services Corporation Customer Services Office, Misrieh il-Helsien, Valletta.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 17th December, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/112/2004. Surveying and maintenance of submarine pipelines.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 29th December, 2004 for:-

Advt. No. WSC/T/116/2004. Appointment of company doctors.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/117/2004. Main sewer works at Triq Agostino Matrenza, San Ġwann.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advt. No. WSC/T/118/2004. Main sewer works at Triq Craig, Guardamangia.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 7th January, 2005 for:-

Advt. No. WSC/T/115/2004. Period contract for the supply of services and road materials for Water Services Corporation Gozo Unit.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa, and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained

jinkisbu mit-Taqsima tal-Kuntratti u *Purchasing*, Triq Hal Qormi, Hal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

**AVVIŻ TAL-KORPORAZZJONI
GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA**

**Dan huwa BISS AVVIŻ INDIKATTIV MINN QABEL
għall-KUNTRATT TA' PROVVISITA**

Huwa ppjanat li tiġi ppubblikata Offerta Miftuħa Internazzjonali madwar Diċembru 2004 għall-provvista ta' tagħmir għar-rinovar u titjib fl-impjanti ta' desalinazzjoni f'erba' lottijiet.

Lott Nru. 1 – *Booster surface pumps*
Lott Nru. 2 – *High-pressure pumps*
Lott Nru. 3 – *Energy recovery devices*
Lott Nru. 4 – *Seawater reverse osmosis membranes*

It-3 ta' Diċembru, 2004

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Hamis, id-9 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 22/04. Polza ta' assigurazzjoni għall-vetturi u makkinarju tal-Missjoni Militari Taljana – Forzi Armati ta' Malta.

Sa nofsinhar ta' nhar il-Hamis, is-6 ta' Jannar, 2005, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*AFM Avviż Nru. 23/04. Provvista ta' oġġetti tas-sodda – Forzi Armati ta' Malta.

*Avviż li qiegħed jidher għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Hal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u l-4.00 p.m.

It-3 ta' Diċembru, 2004

from the Contracts and Purchasing Office, Triq Hal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

WATER SERVICES CORPORATION NOTICE

**This is ONLY a PRIOR INDICATIVE NOTICE
for a SUPPLY CONTRACT**

An International Open Tender is scheduled to be published around December 2004 for the supply of equipment for the refurbishing and upgrading of desalination plants in four lots.

Lot No. 1 – *Booster surface pumps*
Lot No. 2 – *High-pressure pumps*
Lot No. 3 – *Energy recovery devices*
Lot No. 4 – *Seawater reverse osmosis membranes*

3rd December, 2004

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 9th December, 2004, for:–

AFM Advt. No. 22/04. Insurance cover of Italian Military Mission vehicles and equipment – Armed Forces of Malta.

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Thursday, 6th January, 2005, for:–

*AFM Advt. No. 23/04. Supply of bedding items – Armed Forces of Malta.

*Advertisement appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 4.00 p.m.

3rd December, 2004

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA
TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgharraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Hamis, is-16 ta' Diċembru, 2004, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

*Avviż Nru. 389. Riabilitazzjoni ta' 112, Triq il-Forn, Valletta.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 390. Formazzjoni ta' triq fi Triq ir-Raddiena, Birzebbuga.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 391. Konnessjonijiet mad-djar f'35-62, Triq il-Kunċizzjoni, l-Imsida Fażi IIIB.

Għandu jithallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qeghdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerta u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement*, Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitnizzlu wkoll minn www.msp.gov.mt.

It-3 ta' Diċembru, 2004

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgharraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-10 ta' Diċembru, 2004, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Transport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqghu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 0434/CSD/2004/02. Kiri ta' siti skedati u d-disinn, manifattura, stallazzjoni u amministrazzjoni ta' tabelli ta' reklamar fuq l-istess siti.

Il-formoli tad-dokument ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar fuq hlas ta' Lm100.

It-3 ta' Diċembru, 2004

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION
AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Thursday, 16th December, 2004 for:-

*Advt. No. 389. Rehabilitation of 112, Triq il-Forn, Valletta.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 390. Road formation at Triq ir-Raddiena, Birzebbuga.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 391. House connections at 35-62, Triq il-Kunċizzjoni, Msida Phase IIIB.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.msp.gov.mt.

3rd December, 2004

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Friday, 10th December, 2004, for:-

Advt No. 0434/CSD/2004/02. Leasing of scheduled sites and the design, fabrication, installation and management of billboard advertising signs on the same sites.

Forms of tender document may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm100.

3rd December, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

Il-Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, jgharraff illi:-

Sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2004, jintlaqghu offeriti magħluqin fil-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:-

Avviż Nru. WSM/032/2004. Servizz ta' konsulent f'relazżjoni ma' xoghlijiet ta' titjib fl-Impjant tar-Riċiklaġġ ta' Sant' Antnin.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Diċembru, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, jgharraff illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-23 ta' Diċembru, 2004, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E1872. *Filter bags.*

Kwot. Nru. E1873. *Orthodontic crimpable hooks.*

Kwot. Nru. E1874. *Orthodontic elastomeric chains.*

Kwot. Nru. E1875. *Various retractors (1).*

Kwot. Nru. E1876. *Various retractors (2).*

Kwot. Nru. E1877. *Soft polyvinyl rubber.*

Kwot. Nru. E1878. *Thioglycollate medium/tryptone soya broth.*

Kwot. Nru. E1879. *Cooked meat medium.*

Kwot. Nru. E1880. *Orthodontic preforms short twisted ligatures.*

Kwot. Nru. E1881. *Ball-ended retainer clasp.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq <http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm>.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Triq Clarence, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Diċembru, 2004

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, by not later than noon on Tuesday, 21st December, 2004, for:-

Advt. No. WSM/032/2004. Service of a procurement consultant in relation with the improvement works of the Sant' Antnin Waste Treatment Plant.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tenders may be obtained together with any further information required from the offices of WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera on any working day between 9.00 a.m. and noon.

3rd December, 2004

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 9.00 a.m. of Thursday, 23rd December, 2004, for:-

Quot. No. E1872. *Filter bags.*

Quot. No. E1873. *Orthodontic crimpable hooks.*

Quot. No. E1874. *Orthodontic elastomeric chains.*

Quot. No. E1875. *Various retractors (1).*

Quot. No. E1876. *Various retractors (2).*

Quot. No. E1877. *Soft polyvinyl rubber.*

Quot. No. E1878. *Thioglycollate medium/tryptone soya broth.*

Quot. No. E1879. *Cooked meat medium.*

Quot. No. E1880. *Orthodontic preforms short twisted ligatures.*

Quot. No. E1881. *Ball-ended retainer clasp.*

All quotations listed above can be downloaded from <http://www.health.gov.mt/gps/quot.htm>.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Triq Clarence, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

3rd December, 2004

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern jgharraff illi:-

The Director, Government Pharmaceutical Services notifies that:

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Jannar, 2005 fil-Kaxxa ta' l-Offerti Nru. 2 (Kulur Kannella) jintlaqghu offerti maghluqin ghall-provvista ta':-

Sealed tenders will be received in the Tender Box No. 2 (Colour Brown) up to 10.00 a.m. on Monday, 3rd January, 2005, for the supply of:-

Avviż Nru. MST 001/05. *Qratas tal-chlorhexidine gluconate u cetrimide.*

Advt. No. MST 001/05. Chlorhexidine gluconate and cetrimide sachets.

Avviż Nru. MST 002/05. *Faxex mepitec 20cm x 30cm.*

Advt. No. MST 002/05. Mepitec dressings 20cm x 30cm.

Avviż Nru. MST 003/05. *Condylar blade plates.*

Advt. No. MST 003/05. Condylar blade plates.

Avviż Nru. MST 004/05. *Bethamethasone cream 0.05% as dipropionate cster.*

Advt. No. MST 004/05. Bethamethasone cream 0.05% as dipropionate cster.

Avviż Nru. MST 005/05. *Lignocaine 10% spray.*

Advt. No. MST 005/05. Lignocaine 10% spray.

Avviż Nru. MST 006/05. *Tropicamide 0.5% minims.*

Advt. No. MST 006/05. Tropicamide 0.5% minims.

Avviż Nru. MST 007/05. *5 colour coded ECG leads for Nihon Kohden.*

Advt. No. MST 007/05. 5 colour coded ECG leads for Nihon Kohden.

Avviż Nru. MST 008/05. *Amoxicillin 250mg tablets/capsules.*

Advt. No. MST 008/05. Amoxicillin 250mg tablets/capsules.

Avviż Nru. MST 009/05. *Salbutamol inhaler - Ventolin.*

Advt. No. MST 009/05. Salbutamol inhaler - Ventolin.

Avviż Nru. MST 010/05. *Amitriptyline 10mg/5ml syrup.*

Advt. No. MST 010/05. Amitriptyline 10mg/5ml syrup.

Avviż Nru. MST 011/05. *Liquid concentrated detergent.*

Advt. No. MST 011/05. Liquid concentrated detergent.

Avviż Nru. MST 012/05. *Diatermy electrode quiver 11 1/4.*

Advt. No. MST 012/05. Diatermy electrode quiver 11 1/4.

Avviż Nru. MST 013/05. *High pressure tubing.*

Advt. No. MST 013/05. High pressure tubing.

Avviż Nru. MST 014/05. *Bupiracaine 0.25 injections.*

Advt. No. MST 014/05. Bupiracaine 0.25 injections.

Avviż Nru. MST 015/05. *Hoffman external fixation threaded pins.*

Advt. No. MST 015/05. Hoffman external fixation threaded pins.

Avviż Nru. EX MST 410/04. *Proprandol 40mg tablets.*

Advt. No. EX MST 410/04. Proprandol 40mg tablets.

Avviż Nru. EX MST 415/04. *Terbutaline 500mg breath-actuated dry powder inhaler.*

Advt. No. EX MST 415/04. Terbutaline 500mg breath-actuated dry powder inhaler.

Avviż Nru. EX MST 677/04. *Buccal spray aerosol.*

Advt. No. EX MST 677/04. Buccal spray aerosol.

Avviż Nru. EX MST 595/04. *Stavidine 40mg capsules.*

Advt. No. EX MST 595/04. Stavidine 40mg capsules.

Avviż Nru. EX MST 758/04. *Pentamidine nebuliser solution.*

Advt. No. EX MST 758/04. Pentamidine nebuliser solution.

Avviż Nru. EX MST 421/04. *Methoxalen 10mg.*

Advt. No. EX MST 421/04. Methoxalen 10mg.

Avviż Nru. EX MST 241/04. *Seligilene HCl 5mg tablets.*

Advt. No. EX MST 241/04. Seligilene HCl 5mg tablets.

Avviż Nru. EX MST 670/04. *Phenytoin sodium 300mg capsules.*

Advt. No. EX MST 670/04. Phenytoin sodium 300mg capsules.

Avviż Nru. EX MST 697/04. *Sodium valproate 400mg injections.*

Advt. No. EX MST 697/04. Sodium valproate 400mg injections.

Avviż Nru. EX MST 080/04. *Activated charcoal.*

Advt. No. EX MST 080/04. Activated charcoal.

Avviż Nru. EX MST 122/04. *Cyproterone acetate 300mg injections.*

Advt. No. EX MST 122/04. Cyproterone acetate 300mg injections.

Avviż Nru. EX MST 523/04. *Methylprednisolone sodium succinate 500mg injections.*

Advt. No. EX MST 523/04. Methylprednisolone sodium succinate 500mg injections.

Avviż Nru. EX MST 691/04. *Sulphasalazine 500mg suppositories.*

Advt. No. EX MST 691/04. Sulphasalazine 500mg suppositories.

Avviż Nru. EX MST 698/04. *Fenofibrate 300mg capsules.*

Advt. No. EX MST 698/04. Fenofibrate 300mg capsules.

Avviż Nru. EX MST 477/04. *Ketoconazole 200mg tablets.*

Advt. No. EX MST 477/04. Ketoconazole 200mg tablets.

Avviż Nru. EX MST 636/04. *Dantrolene sodium 20mg injections.*

Advt. No. EX MST 636/04. Dantrolene sodium 20mg injections.

Avviż Nru. EX MST 413/04. *Acyclovir 250mg injections.*

Advt. No. EX MST 413/04. Acyclovir 250mg injections.

Avviż Nru. EX MST 501/04. *Fusidic acid oral suspension.*

Advt. No. EX MST 501/04. Fusidic acid oral suspension.

Avviż Nru. EX MST 723/04. *Typhoid oral vaccine.*
EX Avviż Nru. 273/04. *Asparaginise 10,000 iu injections.*

L-offerti tal-*Medical Stores*) jistgħu jinkisbu minn
<http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm>.

Il-formoli ta' l-offerti u aktar tagħrif jistgħu jinkisbu mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Pjazza San Luqa, Guardamangia, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Diċembru, 2004

DIVIŻJONI TAS-SAHHA

Id-Direttur Ġenerali Sahha jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Jannar, 2005, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Avviż Nru. CAPT 49/04. *Planetary mixer.*

Kwot. Nru. CAPQ 14/04. *Pharmaceutical transportations container bit-trolley adattat.*

Il-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni u aktar tagħrif dwar il-kondizzjonijiet ta' din l-offerta/kwotazzjoni jinkisbu mid-Divizjoni tas-Sahha, Taqsima tal-Provvisti, Bini tas-Servizzi Mediċi, Pjazza San Luqa, Guardamangia, mit-8.00 a.m. san-nofsinar u mis-1.30 p.m. sa l-4.30 p.m.

It-3 ta' Diċembru, 2004

DIPARTIMENT TAT-TAXXA FUQ IL-VALUR MIŻJUD

Il-Kummissarju tad-Dipartiment tal-VAT jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Diċembru, 2004, fl-Uffiċċju tal-VAT f'Birkirkara jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta' *personal computers*.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjonijiet mill-Uffiċċju tal-VAT, Sezzjoni Amministrazzjoni, *Centre Point Building*, Triq Ta' Paris, Birkirkara, mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

It-3 ta' Diċembru, 2004

Advt. No. EX MST 723/04. *Typhoid oral vaccine.*
EX Advt. No. 273/04. *Asparaginise 10,000 iu injections.*

All the above medical Stores Tenders can be downloaded from <http://www.health.gov.mt/gps/mst.htm>.

Forms of tenders and further information may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Pjazza San Luqa, Guardamangia, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

3rd December, 2004

HEALTH DIVISION

The Director General Health notifies that:-

Sealed tenders/quotations will be received up to 10.00 a.m. of Tuesday, 4th January, 2005, for:-

Advt. No. CAPT 49/04. *Planetary mixer.*

Quot. No. CAPQ 14/04. *Pharmaceutical transportations container with suitable trolley.*

Forms of tender/quotation and further information regarding the conditions of this tender/quotation may be obtained from the Health Division, Supplies Section, Medical Stores Building, St. Luke's Square, Guardamangia, from 8.00 a.m. to noon and from 1.30 p.m. to 4.30 p.m.

3rd December, 2004

VALUE ADDED TAX DEPARTMENT

The Commissioner of VAT Department notifies that:-

Sealed tenders will be received at the VAT Department, Birkirkara, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 14th December, 2004, for the supply and delivery of *personal computers*.

Tenders should be made only on the prescribed forms which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application from the VAT Department, Administration Section, Centre Point Building, Triq Ta' Paris, Birkirkara, Monday to Friday between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

3rd December, 2004

IL-KUNSILL MALTI GHALL-KULTURA
U L-ARTI

Il-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti jgħarraf illi sa 1-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2004 jilqa' offerti magħluqin fil-kaxxa ta' l-offerti tal-Kunsill f' Casa Gaspe, 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, għal:

- (a) Produzzjoni ta' *compact discs*
(b) Stampar ta' *booklet*

għall-Festival tal-Kanzunetta għall-Ewropa 2005 li se jsir fit-18 u d-19 ta' Frar 2005 f' Dar il-Mediterran tal-Konferenzi, Valletta.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Kunsill Malti għall-Kultura u l-Arti, Casa Gaspe, 230, Triq ir-Repubblika, Valletta waqt il-hinijiet normali ta' l-uffiċċju.

It-3 ta' Diċembru, 2004

THE MALTA COUNCIL FOR CULTURE
AND THE ARTS

The Malta Council for Culture and the Arts notifies that up to 10.00 a.m. of Friday, 17th December, 2004 separate sealed tenders will be received in the tender box of the Council at Casa Gaspe, 230, Triq ir-Repubblika, Valletta, for:

- (a) Production of compact discs
(b) Printing of booklet

for the Song for Europe 2005 Contest to be held on 18th and 19th February 2005 at the Mediterranean Conference Centre, Valletta.

Tender forms may be obtained from the Malta Council for Culture and the Arts, Casa Gaspe, 230, Triq ir-Repubblika, Valletta during normal office hours.

3rd December, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

Il-*Manager*, Malta Desalination Services Ltd., jgħarraf illi:—

Mhux aktar tard mill-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2004, fil-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MDS/135/04. Provvista ta' *citric acid* għal MDS Ltd.

Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. MDS/136/04. Provvista u konsenja ta' *stainless steel actuated valves* għal MDS Ltd.

Irid jithallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor rigward il-kondizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Malta Desalination Services Ltd., Dipartiment ta' l-Amministrazzjoni, Uffiċċju Prinċipali, Impjant tar-Reverse Osmosis, Pembroke, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-8.30 a.m. u nofsinhar.

It-3 ta' Diċembru, 2004

MALTA DESALINATION SERVICES LTD.

The Manager, Malta Desalination Services Ltd., notifies that:—

Sealed tenders will be received at Malta Desalination Services, Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 21st December, 2004, for:—

Advt. No. MDS/135/04. Supply of citric acid to MDS Ltd.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Advt. No. MDS/136/04. Supply and delivery of stainless steel actuated valves to MDS Ltd.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Forms of tender and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Malta Desalination Services Ltd., Administration Department, Head Office, Pembroke Reverse Osmosis Plant, Pembroke, on any working day between 8.30 a.m and noon.

3rd December, 2004

FONDAZZJONI GHALL-ISKEJJEL TA' GHADA

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada tgharraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Diċembru, 2004, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. FTS-53-04. Kiri ta' impjant u tagħmir għall-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada.

Għandu jithallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kopji tad-dokumenti rilevanti jistgħu jinkisbu mill-uffiċċ ji tal-Fondazzjoni, it-2 Sular, Nru. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. Nru. 21 340 434, Fax Nru. 21 336487) fil-ġranet tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.00 a.m.

L-offerti għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti fl-uffiċċji tal-Fondazzjoni f'Ta' Xbiex.

Il-Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Ghada tgharraf illi l-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuh u l-iskedar ta' l-offerti fil-hin u d-dati speċifikati hawn fuq.

Dawk li jagħmlu l-offerta għandhom jaraw illi skond it-termini ta' Parti II u Klawsola 20 tar-Regolamenti ta' l-2003 dwar Kuntratti Pubbliċi, l-ghoti ta' l-Offerti Dipartimentali magħmula mill-Fondazzjoni għandhom jiġu ppubblikati fin-notice-board (Notifika ta' Intenzjoni ta' Għoti ta' Offerti Dipartimentali) kull nhar ta' Tlieta u nhar ta' Ġimgħa wara l-10.00 a.m.

Kull min jagħmel offerta u jista' jhossu urtat b'rakkomandazzjoni bħal din għandu jissottometti ilment uffiċċjali fi żmien tliet ijiem tax-xogħol, kif jidher fil-klawsola ta' hawn fuq. F'dan ir-rigward dawk kollha li jagħmlu l-offerta għandhom, għalhekk, jiffamiljarizzaw ruhhom ma' dawn id-dispożizzjonijiet ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Jinżamm id-dritt li tiġi rifjutata l-ahjar jew l-offerti kollha, anke l-aktar wahda vantaġġjuża.

It-3 ta' Dicembru, 2004

KUNSILL MALTI GHALL-ISPORT

**Ingagġ ta' Perit Speċjalizzat
fil-Qasam ta' l-Istruttura**

Il-Kunsill Malti għall-Isport għandu bżonn is-servizz ta' perit speċjalizzat fl-istruttura għal xogħol ta' restawr strutturali. Aktar dettalji jistgħu jinkisbu mir-Registry tal-KMS fil-hinijiet ta' l-uffiċċju sa mhux aktar tard minn nofsinhar tat-Tlieta, l-14 ta' Dicembru 2004.

FOUNDATION FOR TOMORROW'S SCHOOLS

The Foundation for Tomorrow's Schools, notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. of Friday, 17th December, 2004, for:-

Advt. No. FTS-53-04. Hire of plant and equipment for the Foundation for Tomorrow's Schools.

A fee of Lm10 is to be effected on collection of the tender document.

Copies of the relevant documents may be obtained from the Foundation's offices (2nd Floor, No. 53, Mediterranean Buildings, Triq Abate Rigord, Ta' Xbiex, (Tel. No. 21 340 434, Fax No. 21 336487), on working days between 8.30 a.m. and 11.00 a.m.

Tenders must be deposited in the tender box at the Foundation's offices at Ta' Xbiex.

The Foundation for Tomorrow's Schools notifies that the general public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

All tenderers should note that as in terms of Part II and Clause 20 of the Public Contracts Regulations 2003, the award of the Departmental Tenders made by the Foundation will be published in the notice-board (Notice of Intent of Award of Departmental Tenders) every Tuesday and Friday after 10.00 a.m.

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint within three working days, as per the above mentioned clause, in this regard all tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

The right is reserved to refuse the best or all offers, even the most advantageous.

3rd December, 2004

KUNSILL MALTI GHALL-ISPORT

**Engagement of Architect Specialized
in the Structural Field**

The Kunsill Malti għall-Isport requires to engage an architect specializing in the structural field for a series of Structural Restoration Interventions. Further details can be obtained from the KMS Registry Office during office hours by not later than noon of Tuesday, 14th December 2004.

Persuni interessati għandhom japplikaw u jibagħtu l-informazzjoni kollha neċessarja sa mhux aktar tard minn nofsinhar tal-Ġimgħa is-17 ta' Diċembru 2004. Kull korrispondenza trid tkun indirizzata lill-Kap Eżekuttiv, Kunsill Malti għall-Ispport, Kumpless Sportiv Kottonera, Bormla.

It-3 ta' Diċembru, 2004

Interested persons are to submit the required information by not later than noon of Friday, 17th December 2004. Correspondence to be addressed to the Chief Executive Officer, Kunsill Malti għall-Ispport, Cottonera Sports Complex, Cospicua.

3rd December, 2004

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

EDUCATION DIVISION

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

The Director General of Education notifies that:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Diċembru, 2004, jintlaqghu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. of Tuesday, 21st December, 2004, for:-

Kwot. Nru. PSQ 10/04. *Insurance Premium* għall-Istudenti - *Students Exchange Scheme (YSO) - 2005*

Quot. No. PSQ 10/04. Insurance Premium for Students - Students Exchange Scheme (YSO) - 2005.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti ohra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement*, Kamra 144 tad-Divizjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqa f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugha fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet fit-Taqsima tal-*Procurement* (Kamra 144), Divizjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, located at the Procurement Section (Room 144), Education Division, Floriana.

It-3 ta' Diċembru, 2004

3rd December, 2004

KUNSILL LOKALI QORMI

QORMI LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Qormi se jorganizza dawn il-Korsijiet:-

The Qormi Local Council is going to organise the following courses:-

1. *Aerobics*
2. Arrangement tal-fjuri
3. *Cross-stitch*

1. Aerobics
2. Flower arrangements
3. Cross-stitch

Il-Kunsill Lokali Qormi jilqa' offeriti minn persuni interessati biex jorganizzaw dawn il-korsijiet fl-uffiċċji tal-Kunsill Lokali. Dettalji dwar il-korsijiet, rati, flimkien ma' kopja ta' C.V. għandhom jaslu fl-Uffiċċju tal-Kunsill sa nofsinhar ta' l-Erbgħa, it-22 ta' Diċembru 2004.

The Qormi Local Council accepts quotations from interested parties to conduct these courses at the Local Council premises. Details and rates regarding these courses, together with the C.V. must arrive at these Offices not later than noon on Wednesday, 22nd December 2004.

Aktar informazzjoni tinkiseb mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Qormi waqt il-hinijiet tax-xogħol.

More information must be obtained from the Qormi Local Council Offices during office hours.

It-3 ta' Diċembru, 2004

3rd December, 2004

KUNSILL LOKALI NAXXAR

NAXXAR LOCAL COUNCIL

Il-Kunsill Lokali Naxxar jgharraf illi:-

The Naxxar Local Council notifies that:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Jannar, 2005, jintlaqghu offerti maghluqin fil-kaxxa ta' l-offerti, ghal:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Naxxar Local Council up to noon of Monday, 3rd January 2005, for:-

Avviz Nru. T03/04. Servizzi ta' *Works Officer* (raġel jew mara).

Advt. No. T03/04. Services of Works Officer (male or female).

Ghandu jithallas dritt ta' Lm15 ghal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm15 is to be paid for each copy of tender document.

Il-kandidat li jintgħażel, fost kwalifiki ohra jrid jissodisfa dawn il-kriterji li ġejjin:

The ideal candidate must, amongst other matters meet the following requirements:

Il-*Works Officer* ghandu jkun kompetenti, kwalifikat u li lest jaqdi d-dmirijiet imsemmija fid-dokument ta' l-offerti. L-offerent ghandhu jahdem minghajr supervizjoni.

The Works Officer must be competent, qualified and able to perform the duties listed in the Tender documents. The tenderer must work on own initiative without supervision.

Il-*Works Officer* ghandu jkollu mill-anqas 5 ċertifikati ta' livell Ordinarju fi grad Ċ jew ekwivalenti. Tlieta mill-hames suġġetti ghandhom ikunu l-Malti, l-Ingliz u l-Matematika.

The Works Officer shall possess at least 5 O'level certificates in grade C or equivalent. Three of the five subjects should be Maltese, English or Mathematics.

Il-*Works Officer* irid ikun jaf ihaddem il-kompjuter u jkun jaf sewwa l-programmi bażiċi tal-kompjuter bhalma huma *Microsoft Excel* u *Word*.

The Works Officer shall also be computer literate and have a good knowledge in the basic computer office applications including Microsoft Excel and Word.

Tingħata preferenza lil min ikollu esperjenza ta' *drafting* u użu tas-*CAD*.

Knowledge of drafting and CAD applications would be considered an asset.

Il-*Works Officer* ghandu jissottometti *CV* dettaljata u kondotta tal-pulizija li tkun mahruġa sa mhux aktar minn sitt xhur qabel.

The Works Officer shall submit a detailed curriculum vitae and a clean police conduct certificate not older than six months.

Il-*Works Officer* jista' jkun mehtieg li jattendi xi programmi ta' tahriġ biex jgħolli l-kompetenza u l-kwalità tax-xogħol tiegħu.

The Works Officer may be further required to undergo any training programme intended primarily to upgrade his competence and performance.

Dan il-kuntratt huwa "Kuntratt ta' Servizz" u mhux "Kuntratt ta' Impjeg".

This contract is a "Contract of Service" not an "Employment Contract".

Avviz Nru. T04/04. Servizzi ta' Konsulent Legali.

Advt. No. T04/04. Services of a Legal Consultant.

Ghandu jithallas dritt ta' Lm5 ghal kull kopja tad-dokumenti ta' l-offerta.

A fee of Lm5 is to be paid for each copy of tender document.

Id-dokumenti ta' l-offerta relattivi jistghu jingabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill Lokali Naxxar, 18, Ċentru Ċiviku, Vjal il-21 ta' Settembru, in-Naxxar, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar u s-1.30 p.m. u l-4.00 p.m. (mit-Tnejn sal-Ġimgħa).

L-offerti jinfethu fil-pubbliku minnufih wara d-data u l-hin ta' l-gheluq.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistghu wkoll ikunu spezzjonati minghajr hlas waqt l-istess hinijiet.

Il-Kunsill Lokali Naxxar iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta.

It-3 ta' Diċembru, 2004

KUMITAT KONGUNT ĊENTRALI,
KUMITAT KONGUNT SLIEMA,
KUMITAT KONGUNT TRAMUNTANA
U KUMITAT KONGUNT BIRKIRKARA

**Offerti għall-Provvista ta' Servizzi ta' Uffiċjal
Awtorizzat**

B'konnessjoni mas-Sistema ta' Infurzar Lokali, il-Kumitat Kongunt Ċentrali, il-Kumitat Kongunt Birkirkara, il-Kumitat Kongunt Sliema u l-Kumitat Kongunt Tramuntana flimkien qed jilqgħu offerti għall-provvista tas-servizzi ta' l-Uffiċjal Awtorizzat fil-lokalitajiet rispettivi tagħhom. (Avviz Nru. K.K. 2/2004).

Għalkemm din is-sejha għal-offerti qieghda ssir mill-erba' Kumitati Kongunti flimkien, dawk interessati jistghu joffru s-servizzi tagħhom lil wiehed jew aktar mill-erba' Kumitati Kongunti.

Kull min hu interessat jista' jikseb kopja tad-dokumenti ta' l-offerta minghand is-Segretarju Eżekuttiv, Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Ta' Xbiex, Highrise Buildings, Triq l-Imradd, Ta' Xbiex, minn nhar it-Tnejn, is-6 ta' Diċembru 2004 kontra l-pagament ta' Lm100.

Id-dokumenti ta' l-offerta għandhom jiġu depożitati biss fil-kaxxa ta' l-offerta li hemm apposta fl-Uffiċċju Amministrattiv, Kunsill Lokali Ta' Xbiex, sa mhux aktar tard min-nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-3 ta' Jannar 2005. L-offerti jinfethu minnufih wara.

Il-Kumitati Kongunti jirriservaw id-dritt li jirrifjutaw anki l-aktar offerti vantaġġjużi.

It-3 ta' Diċembru, 2004

Relative tender documents may be collected from the Naxxar Local Council's offices, 18, Civic Centre, 21st September Avenue, Naxxar, from 8.00 a.m. to noon and from 1.30 p.m. to 4.00 p.m. (Monday to Friday).

Tenders will be opened in public immediately after the closing date and time.

Tender documents may also be inspected during the same hours free of charge.

The Naxxar Local Council reserves the right to refuse any offer.

3rd December, 2004

CENTRAL JOINT COMMITTEE,
SLIEMA JOINT COMMITTEE,
TRAMUNTANA JOINT COMMITTEE
AND BIRKIRKARA JOINT COMMITTEE

**Call for Tenders for the Provision of Authorised
Officer Services**

In connection with the Local Enforcement System, the Central Joint Committee, the Birkirkara Joint Committee, the Sliema Joint Committee and the Tramuntana Joint Committee are jointly issuing a call for tenders for the provision of Services of Authorised Officer in their respective localities. (Advt. No. K.K. 2/2004).

Although this call for tender is being issued jointly, interested parties may offer their services to any one or more of the four Joint Committees.

Interested parties are to withdraw the tender documents from the Executive Secretary, Administrative Office of Ta' Xbiex Local Council, Highrise Buildings, Triq l-Imradd, Ta' Xbiex, as from Monday, 6th December 2004 against a payment of Lm100.

Tender documents are to be deposited only in the appropriate tender box in the Administrative Office, Ta' Xbiex Local Council, by not later than noon of Monday, 3rd January, 2005. Tenders will be opened immediately afterwards.

The Joint Committees reserves the right to refuse even the most advantageous offers.

3rd December, 2004

AVVIŻI TAL-QORTI – COURT NOTICES

1633

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

In the First Hall of the Civil Court

Fl-atti tas-Subbasta Numru 72/2003 fl-ismijiet:-

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 72/2003 in the names:

Il-Prim Imhalled Emeritus
Prof. Giuseppe Mifsud Bonnici, LL.D.Chief Justice Emeritus
Prof. Giuseppe Mifsud Bonnici, LL.D.

vs

vs

Dottor David Borg, LL.D. nomine

Dottor David Borg, LL.D. nomine

Imhalled: Onor. Dott. Jos. Azzopardi, LL.D.

Honourable Dr. Jos. Azzopardi, LL.D.

Il-Qorti,

The Court,

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta, 26 ta' April, 2004 favur tal-Prim Imhalled Emeritus Prof. Giuseppe Mifsud Bonnici, LL.D., bil-prezz ta' Lm1,000.00ċ0 "Animo Compensandi" għall-fond hawn taht imsemmi li jappartjeni lill-eredità gjaċenti ta' Joseph Bajada, u cioè:

Following the Adjudication of Tuesday, 26th April 2004, in favour of Chief Justice Emeritus Prof. Giuseppe Mifsud Bonnici, LL.D., for the price of Lm1,000.00c0 "Animo Compensandi" for the under-mentioned property which forms part of the estate of the late Joseph Bajada, namely:

L-appartament internament immarkat bin-numru 8, formanti parti minn blokk ta' appartamenti jismu "Dolphin House", Triq il-Halel, Buġibba, San Pawl il-Bahar, stmat li jiswa Lm32,000.00ċ0

Apartment internally marked 8, forming part of a block of apartments known as "Dolphin House", in Triq il-Halel, Buġibba, St. Paul's Bay, valued at Lm32,000.00c0

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Michael Axisa għan-nom ta' Lay Lay Company Limited kiser il-kwindena u offra Lm5,000.00ċ0 għall-fond fuq imsemmi.

Whereas Michael Axisa on behalf of Lay Lay Company Limited interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm5,000.00c0 for the said tenement.

Tiddekreta u tagħzel għall-Bejgh bl-Irkant u l-aħhar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tat-Tlieta, it-18 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

The Court therefore decrees and appoints Tuesday the 18th day of January 2005, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Auction of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kreditur eżekutant, id-debitur tramite l-kuratur eżekutat, il-liberitarju u dak li offra l-aħhar.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the execution creditor, the deputy curator on behalf of the debtor, the purchaser and the last bidder.

Illum, it-12 ta' Novembru, 2004

Today, the 12th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u TribunaliVINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1634

B'digriet moghti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fl-20 ta' Ottubru, 2004 fuq rikors ta' Carmen Mizzi ġie ffissat il-jum tal-Hamis 20 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH IN LICITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tas-26 ta' Ġunju, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taht deskritt.

Il-fond numru 3, magħruf bhala "St. Rita", Triq it-Terha, Bir id-Deheb limiti ta' Hal Ghaxaq, stmat li jiswa Lm22,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Anthony Mizzi u Carmen Mizzi.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Albert Borg Costanzi fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fid-19 ta' Ottubru, 1999.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum, is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 20th October, 2004 on the application of Carmen Mizzi; Thursday 20th January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 26th June, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Tenement number 3, known as "St. Rita", in Triq it-Terha, Bir id-Deheb limits of Ghaxaq, valued at Lm22,000.00c0.

The said property belongs to Andrew Mizzi and Carmen Mizzi.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by Albert Borg Costanzi, A&CE, on the 19th October, 1999.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1635

B'digriet moghti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili fil-15 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' BANK OF VALLETTA P.L.C. ġie ffissat il-jum tal-Hamis, 27 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tas-27 ta' Frar, 2003 li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-fond hawn taht deskritt.

Il-penthouse bl-arja sovrastanti, formanti parti minn blokk ta' appartamenti jismu "Fawwara Buildings", fi Triq Ġużè Fava, Tas-Sliema, stmata li tiswa Lm475,000.00ċ0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Joecar Limited.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegħ bħalma ġiet deskritta mill-A.I.C. Albert Fenech fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fl-10 ta' Lulju, 2003.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 15th September, 2004 on the application of BANK OF VALLETTA P.L.C., Thursday, 27th January 2005, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 27th February, 2003 to be held in the corridor of these Courts of the following property.

Penthouse with its airspace, forming part of a block of apartments known as "Fawwara Buildings", Ġużè Fava Street, Sliema, valued at Lm475,000.00c0.

The said tenement is the property of Joecar Limited.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Albert Fenech, A&CE, on the 10th July, 2003.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1636

B'digriet moghti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla fil-15 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' TC Smith Agencies Limited, ġie ffixat il-jum tat-Tlieta 18 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH FL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tad-9 ta' Lulju, 2002, li għandu jsir fil-kuridur ta' dawn il-Qrati tal-proprjetà hawn taht deskritta:

Il-flat internament markat bin-numru 8, formanti parti minn blokk ta' flats jismu 'Lilfred Flats', f'Xemxija Heights, San Pawl il-Bahar, stmat li jiswa Lm45,000.00c0.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Raymond Borg.

N.B. L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-A.I.C. Joseph Bondin fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fl-1 ta' Novembru, 2002.

Registru tal-Qrati Superjuri illum is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 15th September, 2005 on the application of TC Smith Agencies Limited; Tuesday 18th January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 9th July, 2002, to be held in the Corridor of these Courts of the following property:

Flat internally marked 8, forming part of a block of flats known as 'Lilfred Flats', Xemxija Heights, St. Paul's Bay, valued at Lm45,000.00c0.

The said tenement is the property of Raymond Borg.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Joseph Bondin A&CE on the 1st November, 2002.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1637

B'digriet moghti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-15 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' HSBC Bank Malta p.l.c. et. ġie ffixat il-jum tat-Tlieta 25 ta' Jannar, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l- 24 ta' April, 2002 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taht deskritt:-

L-utile dominium temporanju għaż-żmien li fadal mill-perjodu oriġinali ta' 50 sena li bdew jiddekorru fit-8 ta' Frar, 1977, u prorogabbli għal żewġ perjodi oħra ta' 50 sena 'l wiehied, tad-dar inkluż il-garaxx u kamra oħra sottoposti u formanti parti integrali magħha, mingħajr numru ufficjali li ġgħib l-isem "Pace Decelis" già jisimha "Montana", fi Triq l-Inkuranazzjoni 1975, il-Mosta, kif soġġetta għaċ-ċens annwu u rivedibbli ta' Lm75.00c0, stmat li jiswa Lm150,000.00c0.

L-imsemmija proprjetà tappartjeni lil Emmanuel Pace u Connie Pace Decelis.

L-imsemmi fond jinbiegħ bħalma ġie deskritt mill-AIC Renè Buttigieg fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fis-26 ta' Settembru, 2002.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on 15th September, 2004 on the application of HSBC Bank Malta p.l.c. et.; Tuesday 25th January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 24th April, 2002 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

The temporary utile dominium for the remaining period from the 50 years commencing on the 8th February, 1977, that can be extended for two other period of 50 years each, of house, including its underlying garage and basement room, known as "Pace Decelis", already known as "Montana", in Triq l-Inkuranazzjoni 1975, Mosta, being subject to its revisable ground-rent of Lm75.00c0, valued at Lm150,000.00c0.

The said property belongs to Emmanuel Pace and Connie Pace Decelis.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Renè Buttigieg A&CE on the 26th September, 2002.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

B'digriet moghti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fil-15 ta' Settembru, 2004 fuq rikors ta' Philip Borg et. ġie ffissat il-jum tat-Tlieta 18 ta' Jannar, 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH B'LICITAZZJONI li kien ġie ordnat b'sentenza tal-5 ta' Novembru, 2001 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-fond hawn taht deskritt:-

1. Il-fond cioè mahżen numru 14, Holy Trinity Street, il-Marsa, stmat li jiswa Lm24,000.00c0.

2. Il-fond cioè mahżen numru 15A, Holy Trinity Street, il-Marsa, stmat li jiswa Lm54,000.00c0.

3. Il-fond cioè mahżen numru 16, Holy Trinity Street, il-Marsa, kif soġġett għas-sehem tiegħu minn ċens annwu u perpetwu ta' Lm6.80c0, stmat li jiswa Lm90,000.00c0.

4. Il-fond cioè mahżen numru 17, Holy Trinity Street, il-Marsa, kif soġġett għas-sehem tiegħu minn ċens annwu u perpetwu ta' Lm6.80c0, stmat li jiswa Lm51,000.00c0.

Dawn l-imhażen huma kollha interkonnessi ma' xulxin.

5. Il-fond numru 155, Shop D, Rudolph Street, Tas-Sliema, kif soġġett għaċ-ċens annwu u perpetwu ta' Lm10.00c0, stmat li jiswa Lm20,000.00c0.

6. Il-fond numru 42, St Anthony Street, il-Marsa, kif soġġett għas-sehem tiegħu minn ċens annwu u perpetwu ta' Lm6.80c0, stmat li jiswa Lm5,000.00c0.

7. Il-fond 44, St Anthony Street, Marsa, kif soġġett għas-sehem tiegħu minn ċens annwu u perpetwu ta' Lm6.80c0, stmat li jiswa Lm5,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lill-kolleċitanti kollha msemmija fl-istess Atti.

L-imsemmi fond jinbiegħ bhalma ġie deskritt mill-AIC Albert Fenech fir-relazzjoni tiegħu mahlufa.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD

Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 15th September, 2004 on the application of Philip Borg et.; Tuesday, 18th January, 2005 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY LICITATION ordered by judgement given on the 5th November, 2001 to be held in the CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property:-

1. Store numbered 14, Holy Trinity Street, Marsa, valued at Lm24,000.00c0.

2. Store numbered 15A, Holy Trinity Street, Marsa, valued at Lm54,000.00c0.

3. Store numbered 16, Holy Trinity Street, Marsa, being subject to its share of an annual and perpetual ground-rent of Lm6.80c0, valued at Lm90,000.00c0.

4. Store numbered 17, Holy Trinity Street, Marsa, being subject to its share of an annual and perpetual ground-rent of Lm6.80c0, valued at Lm51,000.00c0.

These stores are all intercommunicated with each other

5. Shop numbered 155, Rudolph Street, Sliema, being subject to the annual and perpetual ground-rent of Lm10.00c0, valued at Lm20,000.00c0.

6. Tenement numbered 42, St Anthony Street, Marsa, being subject to its share of an annual and perpetual ground-rent of Lm6.80c0, valued at Lm5,000.00c0.

7. Tenement numbered 44, St Anthony Street, Marsa, being subject to its share of an annual and perpetual ground-rent of Lm6.80c0, valued at Lm5,000.00c0.

The said property belongs to all the collicitators named in the same Acts.

N.B. The said tenement will be sold as described in the report sworn to by Albert Fenech A&CE.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD

For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1639

B'digriet moghti mill-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fl-4 ta' Novembru, 2004 fuq rikors ta' Innocent Farrugia et. ġie ffissat il-jum tal-Hamis 20 ta' Jannar, 2005 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet tat-12 ta' Novembru, 2001 li għandu jsir fil-KURIDUR TA' DAWN IL-QRATI tal-propjetà hawn taht deskritta:-

In-nofs indiviż (1/2) ta' l-utile dominju temporanju għaż-żmien li fadal ta' ċirka 114-il sena tal-fond cioè fully detached bungalow minghajr numru u isem uffiċjali iżda mmarkat mhux uffiċjalment bin-numru 3 u maghruf bhala "Villa Hamilton", fi Triq il-Qaliet, fil-Bajja ta' San Tumas, Marsaskala, adjaċenti mal-bungalow jisimha "Pantiles", kif soġġett għaċ-ċens annwu u temporanju ta' Lm84.00c0, stmat li jiswa interament Lm120,000.00c0.

L-imsemmija propjetà tappartjeni lil Frank Cachia.

N.B. L-imsemmija propjetà tinbiegh bhalma ġiet deskritta mill-A.I.C. David Pace fir-relazzjoni tiegħu mahlufa fit-23 ta' Novembru, 2001.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum is-17 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the Civil Court First Hall on the 4th November, 2004 on the application of Innocent Farrugia et.; Thursday 20th January, 2005, from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 12th November 2001 to be held in THE CORRIDOR OF THESE COURTS of the following property.

The undivided half (1/2) of the temporary utile dominium for the remaining period of 114 years of the unnumbered fully detached bungalow and without an official name, unofficially numbered 3 and known as "Villa Hamilton", Triq il-Qaliet, St. Thomas Bay, Marsascala, adjacent to the bungalow known as "Pantiles", being subject to the annual and temporary ground-rent of Lm84.00c0, valued at Lm120,000.00c0.

The said property belongs to Frank Cachia.

N.B. The said property will be sold as described in the report sworn to by David Pace A&CE on the 23rd November, 2001.

Registry of the Superior Courts, this 17th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1640

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet tal-15 ta' Novembru 2004 moghti mill-Qorti Ċivili Prim'Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht biex isservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'rikors ipprezentat fil-15 ta' Ottubru, 2004, minn Alexander u Rita konjugi Caruana, qed jintalab li l-istess rikorrenti jiġu awtorizzati jarmu jew altrimenti jiddisponu mill-oġġetti mobbli kollha miżmuma mill-kunsinnatarju Vincent Cefai fil-garaxx numru 26, Virtù Road, ir-Rabat, Malta, li kienu jappartjenu lil Joseph u Sandra konjugi Friggieri.

Registru tal-Qorti Superjuri, illum, it-23 ta' Novembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 15th November, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organization and Civil Procedure (Chapter 12).

That by application filed by Alexander and Rita spouses Caruana on the 15th October, 2004, they are demanding to be authorised to dispose of all movable objects belonging to Joseph and Sandra spouses Friggieri, presently held under the custody of Vincent Cefai at garage number 26, Virtù Road, Rabat, Malta.

Registry of the Superior Courts, today the 23rd day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

In the First Hall of the Civil Court

Fl-atti tas-Subasta Numru 29/2004 fl-ismijiet:-

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 29/2004 in the names:

Mary Grace Scerri et.

Mary Grace Scerri et.

vs

vs

Theresa Bellizzi et.

Theresa Bellizzi et.

Imhalef: Onor. Dott. Jos. Azzopardi, LL.D.

Honourable Dr. Jos. Azzopardi, LL.D.

Il-Qorti,

The Court,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Hamis, 4 ta' Novembru, 2004 favur ta' Stephen Polidano bil-prezz ta' Lm12,500.00ċ0 għall-fond hawn taht imsemmi li jappartjeni lil kolleċitanti kollha msemmija fl-istess Atti, u cioè:

Following the Adjudication of Thursday, 4th November 2004, in favour of Stephen Polidano for the price of Lm12,500.00c0 for the undermentioned property; which property belongs to all the collicitators named in the same acts, namely:

Il-fond numru 29, fi Triq il-Karmnu, iż-Żurrieq, stmat li jiswja Lm21,500.00ċ0.

Tenement numbered 29, in Triq il-Karmnu, Żurrieq, valued at Lm21,500.00c0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Paul Zammit kiser il-kwindena u offra Lm13,055.00ċ0 għall-fond fuq imsemmi.

Whereas Paul Zammit interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm13,055.00c0 for the said tenement.

Tiddekreta u tagħzel għall-bejgh in Licitazzjoni u l-ahhar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi, il-jum tat- Tlieta, 1 ta' Frar 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

The Court therefore decrees and appoints Tuesday, the 1st day of February, 2005, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Licitatiion of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati, il-kolleċitanti kollha msemmija fl-Atti, il-liberitarju u dak li offra l-ahhar.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the collicitators, the purchaser and the last bidder.

Illum, it-12 ta' Novembru, 2004.

Today, the 12th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registratur,
Qrati Ċivili u Tribunali

VINCENT ATTARD
For the Registrar
Civil Courts and Tribunals

Fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili

In the First Hall of the Civil Court

Fl-atti tas-Subasta Numru 155/2003 fl-ismijiet:-

In the records of Judicial Sale by Auction No.: 155/2003
in the names:

Paul Grech et

Paul Grech et.

vs

vs

Lawrence Grech et.

Lawrence Grech et.

Imhallef: Onor. Dott. Jos. Azzopardi, LL.D.

Honourable Dr. Jos. Azzopardi, LL.D.

Il-Qorti,

The Court,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Hamis, 28 ta' Ottubru 2004, favur ta' Lawrence Grech bil-prezz ta' Lm3,600.00c0 għall-propjetà hawn taht imsemmija li tappartjeni lil kolleċitanti kollha msemmija fl-istess Atti, u cioè:

Following the Adjudication of Thursday, 28th October 2004, in favour of Lawrence Grech for the price of Lm3,600.00c0 for the undermentioned property; which property belongs to all the collicitators named in the same acts, namely:

L-art tal-kejl ta' madwar 1939.5 metri kwadri, aċċessibbli minn sqaq li jaghti għal Triq Wied il-Għajn, fil-limiti ta' Haż-Żabbar u Wied il-Għajn, maghrufa bhala "Tat-Tenedin" jew "Ta' Wied il-Għajn", fil-kontrada maghrufa bhala "Ta' l-Għargħar tas-Salib", smat li jiswa Lm4,500.00c0

Land measuring superficially 1939.5 square metres, accessible from an alley abutting on Triq Wied il-Għajn, in the limits of Haż-Żabbar and Wied il-Għajn, known as "Tat-Tenedin" or "Ta' Wied il-Għajn", in the district of "Ta' l-Għargħar tas-Salib", valued at Lm4,500.00c0

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Emanuela Mifsud kisret il-kwindena u offriet Lm4,000.00c0 għall-propjetà fuq imsemmija.

Whereas Emanuela Mifsud interrupted the fifteen-day statutory time-limit by entering a bid of Lm4,000.00c0 for the said tenement.

Tiddekreta u tagħzel għall-bejgħ in Licitazzjoni u l-ahħar liberazzjoni tal-propjetà hawn fuq imsemmija, il-jum tat-Tlieta, 8 ta' Frar 2005, mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati.

The Court therefore decrees and appoints Tuesday, the 8th day of February 2005, between 9.00 a.m. and noon as the date for the Final Sale by Licitaton of the aforementioned immovable, which sale is to be held in the Corridor of these Courts.

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati l-kolleċitanti kollha msemmija fl-Atti, l-liberitarju u dik li offriet l-ahħar.

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the collicitators, the purchaser and the last bidder.

Illum, it-12 ta' Novembru, 2004

Today, the 12th day of November, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registratur,
Qrati Ċivili u Tribunali

VINCENT ATTARD
For the Registrar
Civil Courts and Tribunals

1643

B'digriet mogħti mill-Qorti tal-Maġistrati (Malta) bhala Qorti Istrutturja fit-28 ta' Novembru, 2004 giet milqugħa t-talba mill-Prosekuzzjoni a tenur tar-Regolament 3(1) ta' l-Avviz Legali 22 tal-1985 kif sussegwentement emendat u 40 A u 120 A u t-Tielet skeda tal-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu magħha, Kap. 31 tal-Liġijiet ta' Malta u l-Att V tal-1985, kif amendat fl-Atti tal-Kumpilazzjoni. "Il-Pulizija (Spettur Nobert Ciappara) kontra:

1. Gordi Felice, ta' 22 sena, iben il-mejjet George u Josephine neé Mifsud, imwieled Pietà fis-16 ta' Mejju, 1982 u residenti Block XIV B, Flat 4, Triq il-Fontanier, Hal Qormi u detentur tal-karta ta' l-identità numru 289782 (M)

2. William Agius, ta' 18-il sena, iben David u Mary neé Scicluna, imwieled Pietà fid-19 ta' Settembru, 1986 u residenti 'Morning Glory' 95, Triq il-Farfett tal-Fejgel, Haż-Żabbar u detentur tal-Karta ta' l-Identità nru 436186(M)

ordnat li jiġu sekwestrati f'idejn terzi persuni b'mod generali, il-flejjes u l-propjetà mobbli kollha li huma dovuti lil/jew imissu lill-imputati msemmija aktar 'il fuq, jew li huma propjetà tagħhom u pprojbit lill-istess imputati milli jittrasferixxu jew xort'ohra jiddisponu minn kull propjetà, mobbli jew immobbli, kif provdut fir-Regolament 3(1) ta' l-Avviz Legali 22 tal-1985 kif sussegwentement amendat u 40 A u 120 A u t-Tielet Skeda ta' l-Ordinanza dwar il-Professjoni Medika u l-Professjonijiet li għandhom x'jaqsmu Magħha, Kap. 31 tal-Liġijiet ta' Malta u l-Att V tal-1985, kif emendat.

Registru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum, 29 ta' Novembru, 2004.

PAUL MIRUZZI
Assistent Registratur

By a decree given by the Court of Magistrates (Malta) as a Court of Criminal Inquiry on the 28th November, 2004, the Court acceded to the request of the Prosecution in terms of Regulation 3(1) of Legal Notice 22 of 1985 as subsequently amended and 40 A and 120 A of the Third Schedule to the Ordinance of Medical and Kindred Professions Ordinance Chapter 31 of the Laws of Malta and Act V of 1985 as duly amended in the Preliminary Investigation, "The Police (Inspector Norbert Ciappara) versus:

1. Gordi Felice, 22 years old, son of the late George and Josephine neé Mifsud, born at Pietà on the 16th May, 1982 and residing at Block XIV B, Flat 4, Triq il-Fontanier, Qormi and holder of Identity Card Number 289782 (M)

2. William Agius, 18 years old, son of David and Mary neé Scicluna, born at Pietà on the 19th September, 1986 and residing at 'Morning Glory' 95, Triq il-Farfett tal-Fejgel, Żabbar and holder of Identity Card Number 436186(M)

ordered that there shall be attached in the hands of third parties in a general manner, all monies and any movable property which may be due to or belonging to the accused mentioned above, or which are their property and prohibited the same accused from transferring or in any other way dispose from all property, movable or immovable, in terms of Regulation 3(1) of Legal Notice 22 of 1985 as subsequently amended and 40 A and 120 A of the Third Schedule to the Ordinance of Medical and Kindred Professions Ordinance Chapter 31 of the Laws of Malta and Act V of 1985 as duly amended

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today 29th November, 2004.

PAUL MIRUZZI
Assistant Registrar

1644

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet mogħti fit-12 ta' Novembru 2004, fil-kawża Ċitazzjoni numru 1306/1997GCD, fl-ismijiet Mid-Med Bank p.l.c. vs Chetcuti Carmelo ordnat is-segweni pubblikazzjoni a tenur ta' l-Artikolu 510 tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Permezz ta' digriet ta' l-istess Qorti mogħti fit-12 ta' Novembru 2004, fl-atti tal-kawża Ċitazzjoni numru 1306/1997GCD, fl-ismijiet Mid-Med Bank p.l.c. vs Chetcuti Carmelo ġie ordnat li issir laqgħa tal-kredituri għall-1 ta' Frar 2005, tissegħħ fl-10.00 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Dicembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th November 2004, in the cause writ of summons number 1306/1997 GCD, in the names Mid-Med Bank p.l.c. vs Chetcuti Carmelo ordered the following publication in terms of Article 510 of the Commercial Code.

By means of a decree of the same Court given on the 12th November 2004, in the records of the cause Writ of Summons number 1306/1997GCD, in the names Mid-Med Bank p.l.c. vs Chetcuti Carmelo, a meeting of the creditors was ordered to be held on the 1st February 2005, to be called at 10.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 1st December 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1645

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal ghal Talbiet Żgħar, tat-13 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Limited, kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Aldo Demanuele u l-istess Aldo Demanuele ta' Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, ipprezentaw Talba, fit-28 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Brian Galea ta' Blokk B, Entrance B, Flat 6, Triq Salvatore Mallia, is-Siġġiewi jhallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u tmienja u hamsin lira Maltin u disa' ċenteżmi (Lm258.09) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' incident awtomobilistiku li sehħ fid-29 ta' Mejju 2003 f' Santa Venera.

Bl-ispejjeż u bl-imghax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1365/04 PBC) hija differita għad-9 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Magistrati (Malta) illum 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 13th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Limited as subrogated in the rights of her insured Aldo Demanuele and the same Aldo Demanuele of Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, filed a claim on the 28th June 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Brian Galea of Block B, Entrance B, Flat 6, Triq Salvatore Mallia, Siġġiewi, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and fifty eight Maltese liri (Lm258.09) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 29th of May 2003 in St Venera.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1365/04PBC) is put off to the 9th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1646

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal ghal Talbiet Żgħar, ta' l-14 ta' Ottubru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba, fit-28 ta' Frar 2003, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Raymond Mifsud ta' 12, Mizzi Flat 2, Triq Ġużè Ellul Mercer, Hal Qormi, ihallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitejn u hamsa u disghin lira Maltija u tlettax-il ċenteżmu (Lm295.13) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Il-kawża (Talba Numru 483/03 PM) hija differita għall-15 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Magistrati (Malta) illum 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 28th February 2003 whereby they asked the Tribunal to condemn Raymond Mifsud of 12, Mizzi Flat 2, Triq Ġużè Ellul Mercer, Qormi, to pay the plaintiff company the sum of two hundred and ninety five Maltese liri and thirteen cents (Lm295.13) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 483/03PM) is put off to the 15th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1647

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żghar, tat-8 ta' Ottubru 2004, għet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifikazzjoni skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, il-Marsa, ipprezentaw Talba, fil-25 ta' Ġunju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Richards Catherine Kate Francis ta' 28, Triq Sant Alfonsu, Tas-Sliema SLM 03, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' sitt mija u tnejn u sittin lira Maltija u diŕgħa u tmenin ċenteżmu (Lm662.89) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Il-kawża (Talba Numru 1340/04 EG) hija differita għat-3 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 8th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 25th June 2004 whereby they asked the Tribunal to condemn Richards Catherine Kate Francis of 28, Triq Sant Alfonsu, Sliema SLM03, to pay the plaintiff company the sum of six hundred and sixty two Maltese liri and eighty nine cents (Lm662.89) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1340/04 EG) is put off to the 3rd December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1648

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żghar, tal-25 ta' Settembru 2003, għet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifikazzjoni skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Mobisle Communications Limited ta' Fra Diego Street, Marsa, ipprezentaw Talba, fil-21 ta' Mejju 2002, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Emanuel Debono ta' 117, Pjazza San Franġisk, Hal Qormi, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' hames mija u tnax-il lira Maltija u sitt ċenteżmi (Lm512.06) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Il-kawża (Talba Numru 1303/02 PM) hija differita għad-9 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 25th September 2003, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Mobisle Communications Limited of Fra Diego Street, Marsa, filed a Claim on the 21st May 2002 whereby they asked the Tribunal to condemn Emanuel Debono of 117, Pjazza San Franġisk, Qormi, to pay the plaintiff company the sum of five hundred and twelve Maltese liri and six cents (Lm512.06) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1303/02PM) is put off to the 9th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1649

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, ta' l-20 ta' Mejju 2004, għet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

NM Arrigo Ltd ta' 44/46, Triq l-Ifran, Valletta, ipprezentaw Talba fl-20 ta' Awissu 2003 fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph Bonett, ta' Brooklyn Bar, Misrah il-Bjar, iż-Żejtun, iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tletin lira Maltija u erbghen sebghin ċenteżmu (Lm130.47) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż.

Il-kawża (Talba Numru 1613/03PM) hija differita għat-3 ta' Frar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 20th May 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

NM Arrigo Ltd of 44/46, Triq l-Ifran, Valletta, filed a Claim on the 20th August 2003, whereby they asked the Tribunal to condemn Joseph Bonett of Brooklyn Bar, Misrah il-Bjar, Żejtun, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and thirty Maltese liri and forty seven cents (Lm130.47) which amount is due to the plaintiff company.

With costs.

The cause (Claim Number 1613/03PM) is put off for the 3rd February 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1650

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tal-25 ta' Ottubru 2004, għet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Stephen Lungaro ta' The Maltese Bakery, Triq il-Gardiel, Marsaskala, ipprezenta Talba fil-5 ta' Lulju 2004, fejn talab lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Joseph u Catherine konjugi Caruana ta' S & M Supermarket, 29, Convent Street, Haż-Żabbar iħallsu lill-attur is-somma ta' mitejn u tlieta u erbghin lira Maltija u wiehed u tmenin ċenteżmu (Lm243.81) liema ammont huwa dovut lill-attur.

Bl-ispejjeż u bl-imghaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 1418/04PBC) hija differita għad-9 ta' Diċembru 2004 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta) illum 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of 25th October 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Stephen Lungaro of The Maltese Bakery, Triq il-Gardiel, Marsascala, filed a Claim on the 5th July 2004, whereby he asked the Tribunal to condemn Joseph u Catherine spouses Caruana of S & M Supermarket, 29, Convent Street, Żabbar, to pay the plaintiff the sum of two hundred and forty three Maltese liri and eighty one cents (Lm243.81) which amount is due to the plaintiff.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1418/04PBC) is put off on the 9th December 2004 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet moghti fit-18 ta' Mejju 2004, ordnat is-segweni pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Sting Enterprises Limited (091607C) soċjetà estera debitament rappreżentata mill-Avukat Dottor Joseph Caruana Scicluna bhala mandatarju speċjali, ipprezentaw ċitazzjoni fl-24 ta' Frar 2004, fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili kontra Enercom Limited (C 29671), talbu s-soċjetà konvenuta ghar-raġunijiet premessi, ghalix dina l-Onorabbli Qorti m'għandhiex;

1. Tiddikjara u tiddeċiedi illi s-soċjetà konvenuta naqset mill-obbligi kontrattwali assunti minnha bis-saħha tal-kuntratt tad-9 ta' Lulju 2002, mas-soċjetà attriċi.

2. Tiddikjara u tiddeċiedi illi s-soċjetà konvenuta għandha tirrifondi lis-soċjetà attriċi s-somma ta' żewġ miljuni disgħa u hamsin elf u mitejn euro (Euro 2,059,200).

3. Tikkundanna lis-soċjetà konvenuta tirrifondi lis-soċjetà attriċi s-somma ta' żewġ miljuni disgħa u hamsin elf u mitejn euro (Euro 2,059,200).

Bl-ispejjeż, inklużi dawk tal-mandat ta' sekwestru kawtelatorju u ta' l-ittra uffiċjali, it-tnejn tal-11 ta' Frar 2002, u bl-imghax legali mill-31 ta' Lulju 2002, sad-data tal-hlas effettiv tas-somma kollha, kontra s-soċjetà konvenuta, li r-rappreżentant jew rappreżentanti legali tagħha huma minn issa ingunti għas-subizzjoni.

Soċjetà Konvenuta: 'Jireh', Triq il-Bies, San Ġwann SĠN 07.

B'Avviż għas-smigh ta' kawża mahruġ mir-Reġistru tal-Qrati Superjuri l-Erbgħa, 14 ta' April 2004, il-kawża Ċit. Numru 142/2004 FS, fl-ismijiet Sting Enterprises Limited vs Enercom Limited (C 29671) giet appuntata għas-smigh għall-10 ta' Ġunju 2004, fl-10.15 a.m., u differita għall-14 ta' Diċembru 2004, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 18th May 2004, ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

Sting Enterprises Limited (091607C) a foreign company duly represented by Advocate Dr Joseph Caruana Scicluna as special mandatary, filed a writ of summons on the 24th February 2004, in the First Hall Civil Court, against Enercom Limited (C 29671), asked the defendant company for the reasons premised why this Honourable Court should not;

1. Declare and decide that the defendant company failed in its contractual obligations assumed by it in virtue of the contract of the 9th July 2002, with the plaintiff company.

2. Declare and decide that the defendant company is to refund to the plaintiff company the sum of two million fifty nine thousand and two hundred euro (EURO 2,059,200).

3. Condemn the defendant company to refund to the plaintiff company the sum of two million and fifty nine thousand and two hundred euro (Euro 2,059,200).

With costs, including those of the precautionary garnishee order and of the judicial letter, both of the 11th February 2002, and with legal interest from the 31st July 2002, till the date of effective payment of all the sum against the defendant company, whose representative or legal representatives are from now summoned so that a reference to their evidence be made.

Defendant Company: 'Jireh', Il-Bies Street, San Ġwann SĠN 07.

By a Notice of hearing of a cause issued by the Superior Court Registry on Wednesday 14th April 2004, the cause Writ of summons Number 142/2004 FS, in the names Sting Enterprises Limited vs Enercom Limited (C 29671) was appointed for hearing for the 10th June 2004, at 10.15 a.m., and put off to the 14th December 2004, at 9.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 29th November 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ikun jaf kulhadd illi l-Prim Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet moghti fil-5 ta' Lulju 2004, Rikors numru 41/04, Joseph Meilak vs Erik Bartoli u Ivan Bartoli, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat Ivan Bartoli, a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' rikors ipprezentat fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-16 ta' Marzu 2004, rikors numru 41/04, Joseph Meilak vs Erik Bartoli u Ivan Bartoli, ir-rikorrenti talab li jkun ammess ghal benefiċċju gratuwitu halli jkun jista' jipproċedi kontra l-intimati ghar-rifużjoni lilu tas-somma ta' Lm15,000 li hu kien silifhom jew lil min minnhom u dan brevi manu u li dwarhom sabiex jithallas lura kienu inhargulu tliet ċekkijiet datati rispettivament it-18 ta' Awissu 1999, is-17 ta' Settembru 1999 u l-20 ta' Settembru 1999 u dawn rispettivament fl-ammont ta' Lm4,175, Lm5,000 u Lm5000 u dan kif jirriżulta minn kopja ta' l-istess ċekkijiet Dok A.

Intimat: Ivan Bartoli, "Morning Dawn", Flat 12, Triq il-Gifen, Buġibba, San Pawl il-Bahar.

Lill-Marixxall tal-Qrati.

Gharraf lil Erik Bartoli illi Joseph Meilak ipprezenta rikors fil-Prim Awla tal-Qorti Ċivili biex jiġi moghti li jmxxi bil-benefiċċju ta' l-ghajnuna legali u avżah biex fi żmien erbat ijiem minn mindu jirċievi dan l-att jgharraf lil hawn taht iffirmat ghaliex il-pretensjoni miġjuba fir-rikors m'ghandhiex tiġi milqugħa, kif jinghad fl-artikolu 911 tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili.

Uffiċċju ta' l-Avukat ta' l-Għajnuna Legali,
Qrati tal-Ġustizzja, Valletta.

Illum 11 ta' Marzu 2004.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 29 ta' Novembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Ghar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 5th July 2004, Application number 41/04, Joseph Meilak vs Erik Bartoli and Ivan Bartoli, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent Ivan Bartoli in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

By means of an application filed in the First Hall Civil Court on the 16th March 2004, application number 41/04, Joseph Meilak vs Erik Bartoli and Ivan Bartoli, the applicant prayed that he be admitted to the benefit of legal aid so that he may proceed against the respondents so that he be refunded the sum of Lm15,000 that he had given them on loan or either of whom brevi manu and for which three cheques had been issued in his favour dated respectively the 18th August 1999, the 17th September 1999, and the 20th September 1999 and these respectively in the amount of Lm4,175, Lm5,000 and Lm5000 and this as results from a copy of the same cheques Doc A.

Respondent: Ivan Bartoli, "Morning Dawn", Flat 12, il-Gifen Street, Buġibba, St. Paul's Bay.

To the Marshal of the Courts.

You are to inform Erik Bartoli that Joseph Meilak filed an application in the First Hall Civil Court in order that he be allowed to apply for the benefit of legal aid so that within four days from when he receives this deed to inform the undersigned why the demand contained in the application should not be acceded to as provided in Article 911 of the Code of Organisation and Civil Procedure.

Office of the Advocate for Legal Aid
Courts of Justice, Valletta.

Today 11th March 2004.

Registry of the Superior Courts today 29th November 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1653

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal ghal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Awissu 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifikazzjoni skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Simonds Farsons Cisk p.l.c. (C 113) ta' The Brewery, l-Imrieħel, ipprezentaw Talba, fil-21 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Charles Lebrun ta' Falzon, Flat 7, Triq Salvu Psaila, Birkirkara, iħallas lis-soċjeta attriċi s-somma ta' tmien mija u sitta u tmenin lira Maltija u sitta u sebgħajn ċenteżmu (Lm868.76) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Il-kawża (Talba Numru 1085/04 JB) hija differita għall-10 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Registru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 30 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd August 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Simonds Farsons Cisk p.l.c. of The Brewery, Imrieħel, filed a claim on the 21st May 2004 whereby he asked the Tribunal to condemn Charles Lebrun of Falzon, Flat 7, Triq Salvu Psaila, Birkirkara to pay the plaintiff company the sum of eight hundred and sixty eight Maltese liri and seventy six cents (Lm868.76) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1085/04 JB) is put off to the 10th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 30th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1654

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar, tat-2 ta' Awissu 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifikazzjoni skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. ta' Spencer Hill, Marsa, ipprezentaw Talba, fid-19 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Raymond Chircop (ID 761M) ta' 20, Triq id-Dejqa, il-Birgu, thallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mija u tlettax -il lira Maltija u sitta u tletin ċenteżmu (Lm113.36) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

Bl-ispejjeż u bl-imghax.

Il-kawża (Talba Numru 1067/04JB) hija differita għall-10 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Registru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 30 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 2nd August 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c., of Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 19th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Raymond Chircop (ID761M), of 20, Triq id-Dejqa, Birgu to pay the plaintiff company the sum of one hundred and thirteen Maltese liri and thirty six cents (Lm113.36) which amount is due to the plaintiff company.

With costs and interests.

The cause (Claim Number 1067/04JB) is put off on the 10th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 30th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1655

Ikun jaf kulhadd illi b'digriet tat-Tribunal ghal Talbiet Żgħar, tal-14 ta' Settembru 2004, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Elmo Insurance Limited, kif surrogata fid-drittijiet ta' l-assikurat tagħha Charles Triganza u l-istess Charles Triganza ta' Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, ippreżentaw Talba, fil-25 ta' Mejju 2004, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ayman Khalaf ta' Sonoli Court, Flat 1, Triq il-Ponta ta' Dragut, Tas-Sliema jhallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' mitt lira Maltija u tnejn u disghin ċenteżmu (Lm100.82) liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi in konnessjoni ma' inċident awtomobilistiku li sehh fl-14 ta' Lulju 2003 fil-Kappara.

Bl-ispejjeż u bl-imghax legali.

Il-kawża (Talba Numru 1115/04 JB) hija differita għall-10 ta' Jannar 2005 fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti Maġistrati (Malta), illum, 29 ta' Novembru 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal, of 14th September 2004, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Elmo Insurance Limited as subrogated in the rights of her insured Charles Triganza and the same Charles Triganza of Abate Rigord Street, Ta' Xbiex, filed a claim on the 25th May 2004, whereby they asked the Tribunal to condemn Ayman Khalaf, Sonoli Court Flat 1, Triq il-Ponta ta' Dragut, Sliema, to pay the plaintiff company the sum of one hundred and eighty two Maltese liri (Lm100.82) which amount is due to the plaintiff company in connection with a collision which happened on the 14th of July 2003 in Kappara.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 1115/04 JB) is put off to the 10th January 2005 at 12.30 p.m.

Registry of the Courts of Magistrates (Malta), today, 29th November 2004.

ALEXANDRA DEBATTISTA
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1656

IKUN jaf kulhadd illi b'digriet tat-30 ta' Novembru, 2004 mogħti mill-Qorti Ċivili Prim' Awla, din il-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taht biex iservi ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

B'digriet mogħti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fl-20 ta' April, 2004 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA P.L.C. ġie iffissat il-jum tal-Ġimgha, 10 ta' Diċembru, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-20 ta' April, 2004 li għandu jsir f'MCP CAR PARK, FURJANA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin minghand CACHIA FAUSTINO.

1. Vettura "Suzuki Super Carry" reġ. nru.: DAF-305

Reġistru tal-Qorti Superjuri, illum l-1 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Ghar-Registratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the 30th November, 2004 given by the First Hall Civil Court, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Chapter 12).

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 20 April, 2004 on the application of HSBC BANK MALTA P.L.C., Friday, 10 December, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 20 April, 2004 to be held at MCP CAR PARK, FLORIANA of the following items seized from the property of CACHIA FAUSTINO.

1. Vehicle "Suzuki Super Carry" reg. no.: DAF-305

Registry of the Superior Courts, today the 1st day of December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1657

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili Prim Awla permezz ta' digriet moghti fit-12 ta' Novembru 2004, fil-kawża Ċitazzjoni numru 809/1995GCD, fl-ismijiet Cremona Victoria sive Vivie et vs Chetcuti Carmelo pro et noe, ordnat is-segwenti pubblikazzjoni a tenur ta' l-Artikolu 510 tal-Kodiċi tal-Kummerċ.

Permezz ta' digriet ta' l-istess Qorti moghti fit-12 ta' Novembru 2004, fl-atti tal-kawża hawn fuq imsemmija, Ċitazzjoni numru 809/1995 GCD, fl-ismijiet Cremona Victoria sive Vivie et vs Chetcuti Carmelo pro et noe, ġie ordnat li ssir laqgħa tal-kredituri għall-1 ta' Frar 2005, tissejjah fl-10.00 a.m.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum 1 ta' Diċembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 12th November 2004, in the cause Writ of Summons number 809/1995GCD, in the names Cremona Victoria sive Vivie et vs Chetcuti Carmelo pro et noe, ordered the following publication in terms of Article 510 of the Commercial Code.

By means of a decree of the same Court given on the 12th November 2004, in the records of the cause above mentioned, Writ of Summons number 809/1995GCD, in the names Cremona Victoria sive Vivie et vs Chetcuti Carmelo pro et noe, a meeting of creditors was ordered for the 1st February 2005, to be called at 10.00 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 1st December 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1658

B'digriet moghti mill-QORTI ĊIVILI, PRIM' AWLA fl-1 ta' Diċembru, 2004 fuq rikors ta' HSBC BANK MALTA P.L.C. ġie iffissat il-jum ta' l-Erbgħa, 15 ta' Diċembru, 2004 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar għall-BEJGH BL-IRKANT li kien ġie ordnat b'digriet ta' l-1 ta' Diċembru, 2004 li għandu jsir f'173, TRIQ SAN KRISTOFRU, VALLETTA ta' l-oġġetti hawn taht deskritti maqbudin mingħand MIFSUD RAYMOND ET.

1. Polza ta' Assigurazzjoni fuq il-hajja bin-numru 100-004104 tal-HSBC Life Assurance (Malta) Limited.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum il-Hamis, 2 ta' Diċembru, 2004.

VINCENT ATTARD
Għar-Registatur, Qrati Ċivili u Tribunali

By decree given by the CIVIL COURT, FIRST HALL on 1 December, 2004 on the application of HSBC BANK MALTA P.L.C., Wednesday, 15 December, 2004 from 9.00 a.m. to twelve noon, has been fixed for the SALE BY AUCTION ordered by a decree given on the 1 December, 2004 to be held at 173, TRIQ SAN KRISTOFRU, VALLETTA of the following items seized from the property of MIFSUD RAYMOND ET.

1. Life Assurance Policy number 100-004104 of HSBC Life Assurance (Malta) Limited.

Registry of the Superior Courts, this Thursday, 2 December, 2004.

VINCENT ATTARD
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1659

Ikun jaf kulhadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdiżzjoni Volontarja) permezz ta' digriet moghti fit-22 ta' Novembru 2004 fuq rikors ta' Lorraine Mallia u Reverendu Pierre Bonnici, rikors numru 514/2004, Carmela sive Carrie Bonnici, armla minn Saverio Bonnici, bint il-mejtin Giuseppe Marmarà u Giorgina Marmarà neè Saliba, imwiielda Isla u toqgħod il-Kalkara bil-karta ta' l-identità numru 772624(M) ġiet interdetta.

Registru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdiżzjoni Volontarja) illum 29 ta' Novembru 2004.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Registatur, Qrati Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 22nd November 2004 following an application by Lorraine Mallia and Rev. Pierre Bonnici, application number 514/2004, Carmela sive Carrie Bonnici, widow of Saverio Bonnici, daughter of the late Giuseppe Marmarà and Giorgina Marmarà neè Saliba born in Senglea and residing in Kalkara identity card number 772624(M) was interdicted.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 29th November 2004.

ADV. DR FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
 DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET MIXXELLANJI
 MISCELLANEOUS PUBLICATIONS

Bejtiet il-Lingwa – Aspetti tal-Lingwa fil-Folklor Malti	Lm 2.00c
Child Protection – Procedures for Schools	Lm 1.50c
Geological Maps of Malta	Lm 7.00c
Geological Maps of Gozo	Lm 5.00c
Geological Maps of Malta and Gozo	Lm 10.00c
Il-Bennej	Lm 3.50c
Il-Ġahan ta' Bingemma	Lm 2.00c
Il-Hajja ta' Rużar Briffa – Oliver Friggieri	Lm 1.00c
Il-Miġja tal-Francizi f' Malta – Ktejjeb ta' Tifkira 1798-1998	Lm 1.00c
Leli ta' Haz-Żgħir – G. Ellul Mercer	Lm 1.00c
Santo Spirito Hospital	Lm 2.00c
Syllabus for the Primary School – Years 4,5 and 6	Lm 1.00c

PUBBLIKAZZJONIJIET STATISTIĊI
 STATISTICAL PUBLICATIONS

Agriculture and Fisheries 2002 (CD Rom)	Lm 2.00c
A Window on the World of Work	Lm 2.00c
Abstract of Statistics 2000	Lm 5.00c
Benchmarking Malta in Europe	Lm 3.00c
Children	Lm 3.00c
Culture Statistics.....	Lm 2.00c
Demographic Review 2002.....	Lm 3.00c
Education Statistics 2002 (CD Rom).....	Lm 4.50c
Environment Statistics.....	Lm 4.00c
Household Budgetary Survey.....	Lm 8.00c
Kultura 2000 - A Survey On Cultural Participation.....	Lm 3.00c
Malta in Figures 2002 (CD Rom).....	Lm 2.00c
National Accounts of the Maltese Islands 1999.....	Lm 3.00c
Shipping and Aviation Statistics 2002 (CD Rom).....	Lm 4.50c
Social Protection in Malta - A Statistical Analysis of Social Protection Accounting 1998 – 2002.....	Lm 4.00c
Social Welfare - Orientated Non-Governmental Organisations - A Statistical Profile 2001.....	Lm 2.00c
Sports Organisations 2000 – 2002.....	Lm 3.00c
Survey on ICT Usage in Households 2002.....	Lm 2.00c
Trade Statistics 2002 (CD Rom).....	Lm 5.00c
Transport Statistics 2004 (CD Rom).....	Lm 2.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtrow mid-Dipartiment ta' l-Infommazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
 3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt

DIPARTIMENT TA' L-INFORMAZZJONI – 3, PJAZZA KASTILJA – VALLETTA – MALTA
DEPARTMENT OF INFORMATION – 3, CASTILLE PLACE – VALLETTA – MALTA

PUBBLIKAZZJONIJIET UFFIĊJALI
OFFICIAL PUBLICATIONS

Acts of Parliament 2003 on compact disc (CD)	Lm 6.00c
Acts of Parliament passed during 2003 (in print form)	Lm 8.00c
Annual Reports of Government Departments – 2003	Lm 7.00c
A Public Service for the 21st Century - White Paper on a Public Service Act	Lm 1.00c
Code of Ethics and Conduct for Legal Procurators 1998	Lm 1.00c
Code of Ethics for Members of the Judiciary	Lm 1.00c
Creating Inclusive Schools: Guidelines for the Implementation of the NMC Policy on Inclusive Education ...	Lm 1.80c
Cultural Policy in Malta – A Discussion Document	Lm 3.00c
Diskors tal- <i>Budget</i> 2005	Lm 1.00c
Economic Survey January - September 2004	Lm 2.00c
Electoral Register, October 2004.....	Lm10.40c
Electoral Register, Local Councils, October 2004.....	Lm31.18c
Estimates 2005	Lm 2.00c
Financial Report 2003	Lm 2.50c
Government of Malta Staff List as at 1st April 2000	Lm 7.00c
Guidelines for Special Examination Arrangements for Candidates with Particular Requirements	Lm 1.40c
Il-Manwal tal-President tar-Repubblika	50c
Il-Politika Kulturali f'Malta – Dokument ghad-Diskussjoni	Lm 3.00c
Kodiċi ghat-Traffiku fit-Triq	Lm 1.00c
Kodiċi ta' Etika ghall-Ġudikanti	Lm 1.00c
Legal Notices 2003 on compact disc (CD).....	Lm 6.00c
Lejn Malta fl-Ewropa - minn Copenhagen sa Atena	Lm 1.00c
National Broadcasting Policy	no charge
National Curriculum on its Way – Proceedings	Lm 2.40c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan	Lm 1.00c
National Curriculum on its Way – Strategic Plan – Abridged	25c
Performance Audit – Acquisition of Property by Government – Report by the Auditor General	Lm 1.75c
Performance Audit – Department of Consumer Affairs	Lm 1.00c
Performance Audit – Environment Protection Department – Countryside Section	Lm 1.50c
Performance Audit – Government Transport	Lm 1.50c
Performance Audit – Licensing and Testing Department	Lm 1.50c
Performance Audit – Museums Department – Promoting Heritage Sites	Lm 1.50c
Performance Audit – Managing Procurement – Road Construction and Restoration Projects	Lm 1.75c
Performance Audit – Preventing and Dealing with Pollution from Ships at Sea and Ports	Lm 1.50c
Performance Audit – School Information System – Education Division	Lm 2.00c
Performance Audit – School Transport System – Education Division	Lm 1.50c
Portfolio Assessments	Lm 4.00c
Report of the Auditor General – Public Accounts 2002	Lm 2.50c
Servizz Pubbliku ghas-Seklu 21 - White Paper dwar Att ghas-Servizz Pubbliku	Lm 1.00c
Subsidiary Legislation for the Year 2003	Lm20.00c
The Highway Code	Lm 1.00c
The Press Act.....	50c
The Registers of the Medical Council (Malta) 2003.....	Lm 3.00c
<i>White Paper</i> fuq il-Privatizzazzjoni	50c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable (in print form)	Lm 4.00c
White Paper – Pensions Adequate & Sustainable on compact disc (CD)	Lm 4.00c
Work and Activities of the National Audit Office 2003	Lm 1.00c

Dawn il-Pubblikazzjonijiet jistghu jinxtraw mid-Dipartiment ta' l-Infommazzjoni
3, Pjazza Kastilja, Valletta, Malta

These Publications are obtainable from the Department of Information
3, Castille Place, Valletta, Malta
www.doi.gov.mt
info@gov.mt